



Solo swing

**Versie
V.02**

Spare Parts Manual



Van Wamel B.V.

📍 **Van Wamel B.V.**
Energieweg 1, 6658 AE
Beneden Leeuwen
The Netherlands

Your PERFECT dealer

Onderdelenboek / Ersatzteillisten

Solo Swing modellen: SZA / SZF / SZL / SZS / SZX

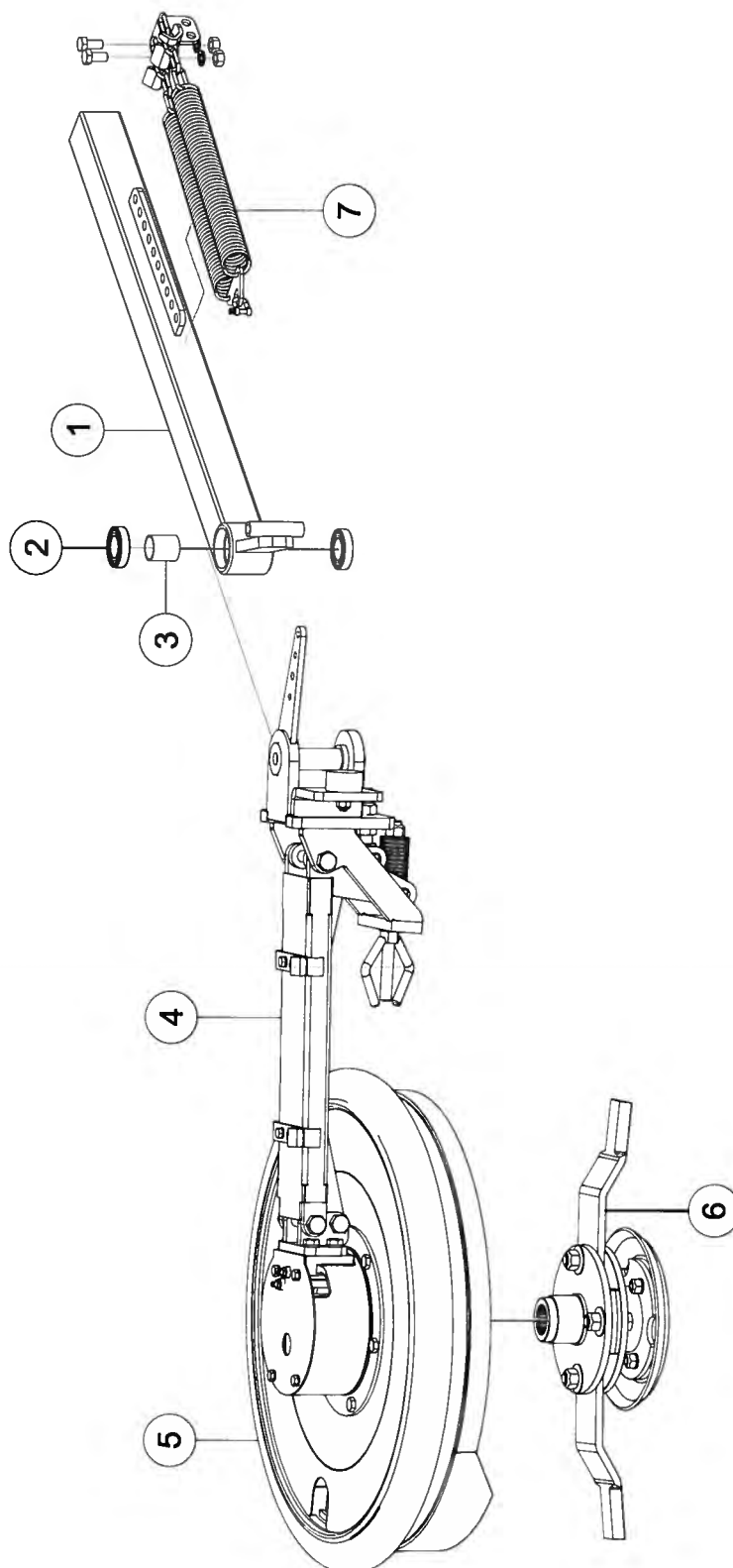
Versie V.02

01-01 2016

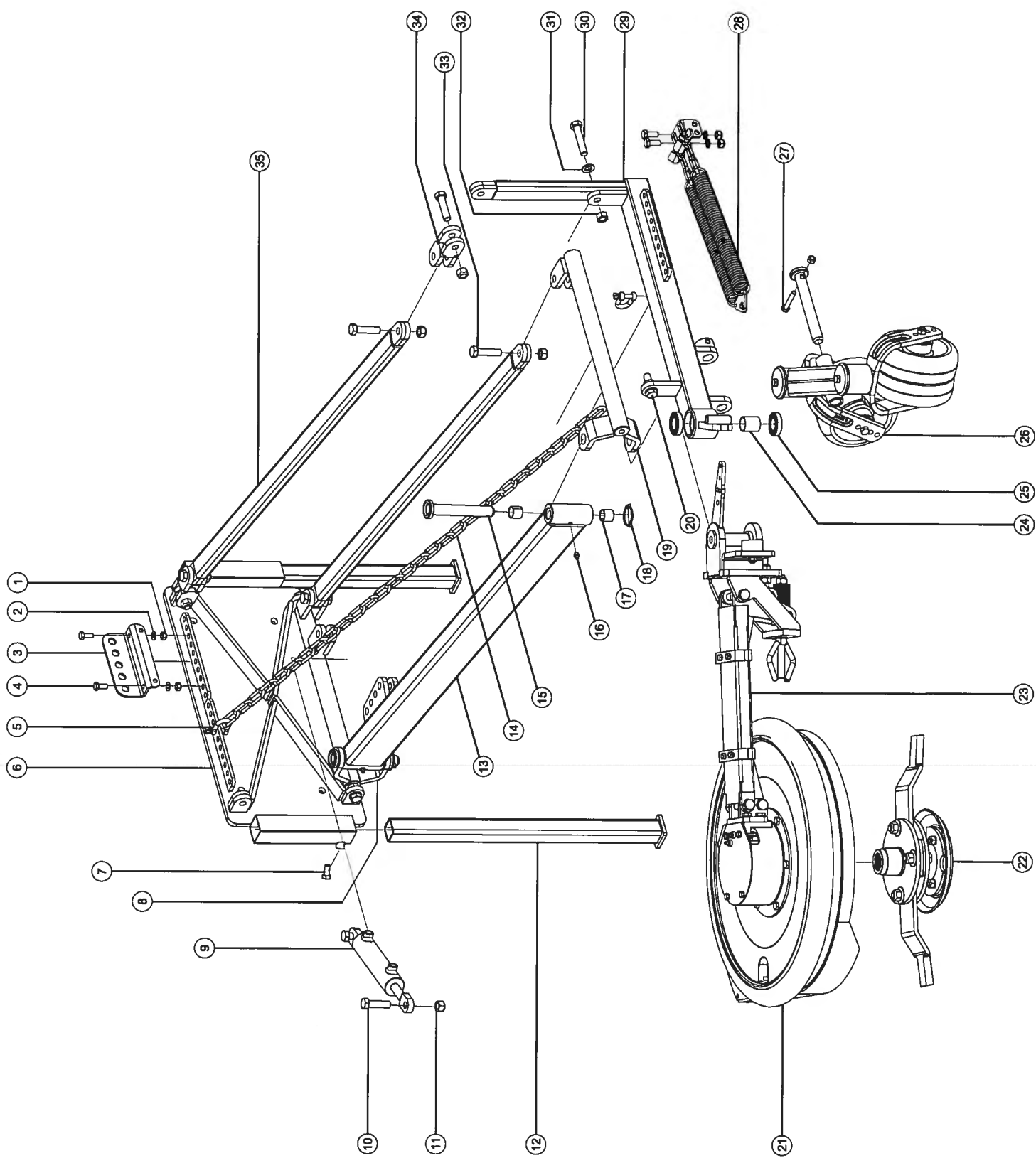
NL Schematische detailtekeningen met onderdeelnummers en omschrijvingen

D Abbildungen mit Stückbezeichnungen und Ersatzteilnummern

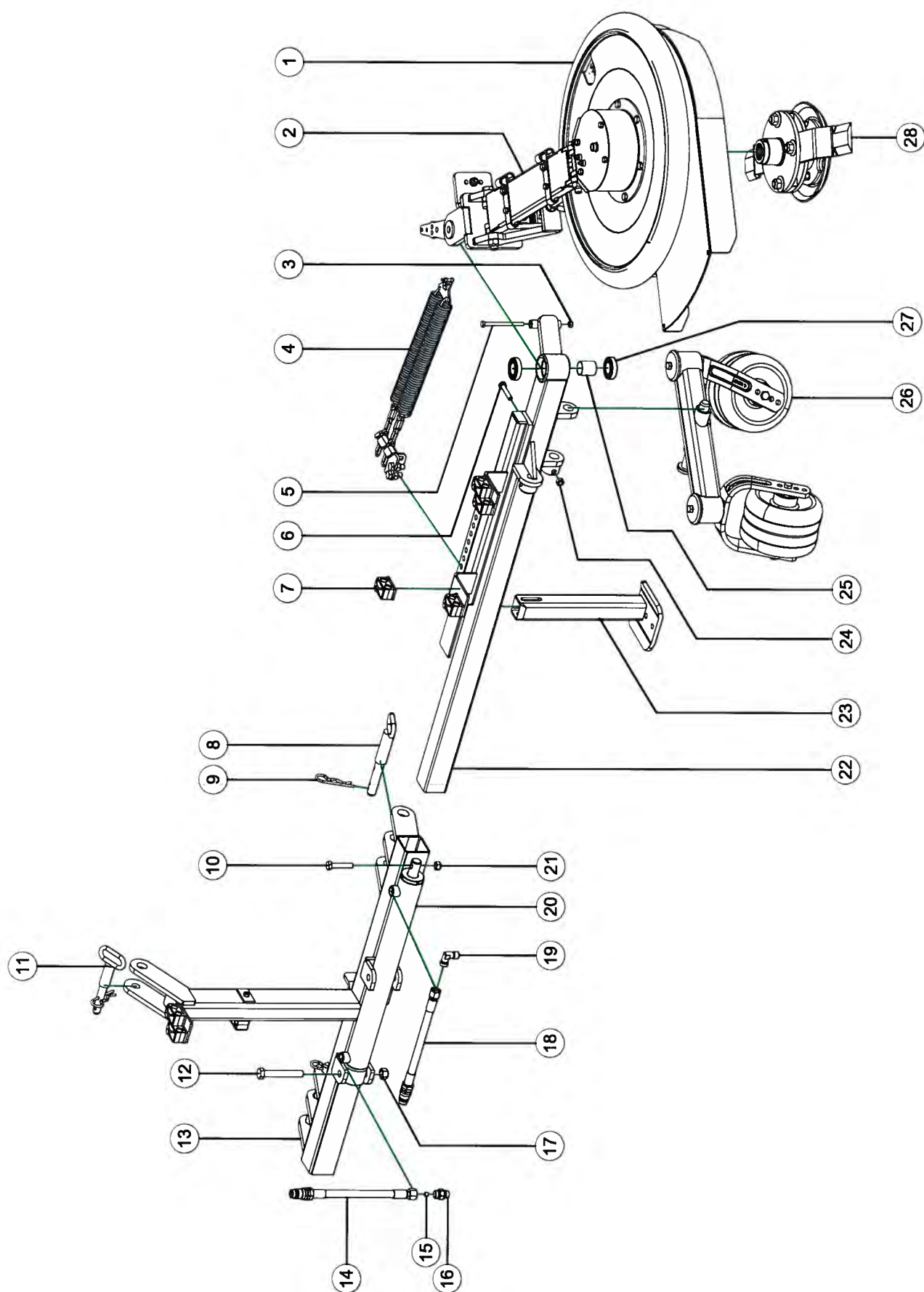
• NL	D
• Samenstelling SZA-	Zusammenbau SZA- 101
• Samenstelling SZF- / SZL-	Zusammenbau SZF- / SZL- 102
• Samenstelling SZS-	Zusammenbau SZS- 103
• Samenstelling SZX-850	Zusammenbau SZX-850 104
• Maai unit	Mäheinheit 105
• Arm + hoogte instelling -420, -600	Arm + Höhe-Einstellung -420, -600 106
• Arm + hoogte instelling SZA- / SZX-850 ...	Arm + Höhe-Einstellung SZA- / SZX-850 ... 107
• Wiel set SZF- / SZL- / SZX-	Rädersatz SZF- / SZL- / SZX- 108
• Messen / schotel	Messer / Teller 109
• Hydraulische Motor	Hydraulik Motor 110
• Verstekcilinder	Seitenverstell Zylinder 111
• Trekveren + Aanbouwsteunen SZA-	Zugfeder + Anbaustützen Typ SZA- 112
• Speciale aanbouwplaat SZF- / SZL-	Spezielle Anbauplatte SZF- / SZL- 113
• Gatenpatroon aanb. SZA- → LB, KC, KT...	Loch-Bild für Anbau SZA- → LB, KC, KT . 114
• Gatenpatroon aanb. SZA- → BG2, KG-220	Loch-Bild für Anbau SZA- → BG2, KG-220 115
• Aansluiten van 1 hydr. motor	Anschlussplan 1 Motor 116
• Aansluiten van 2 hydr. motoren	Anschlussplan 2 Motoren 117
• Samenstelling taster	Zusammenbau Vortatster 118
• Hydraulisch-mechanische taster	Hydr. Mech. Vortatster 119
• Aansluiting hydrauliek taster	Anschlussplan Hydr. Vortatster 120



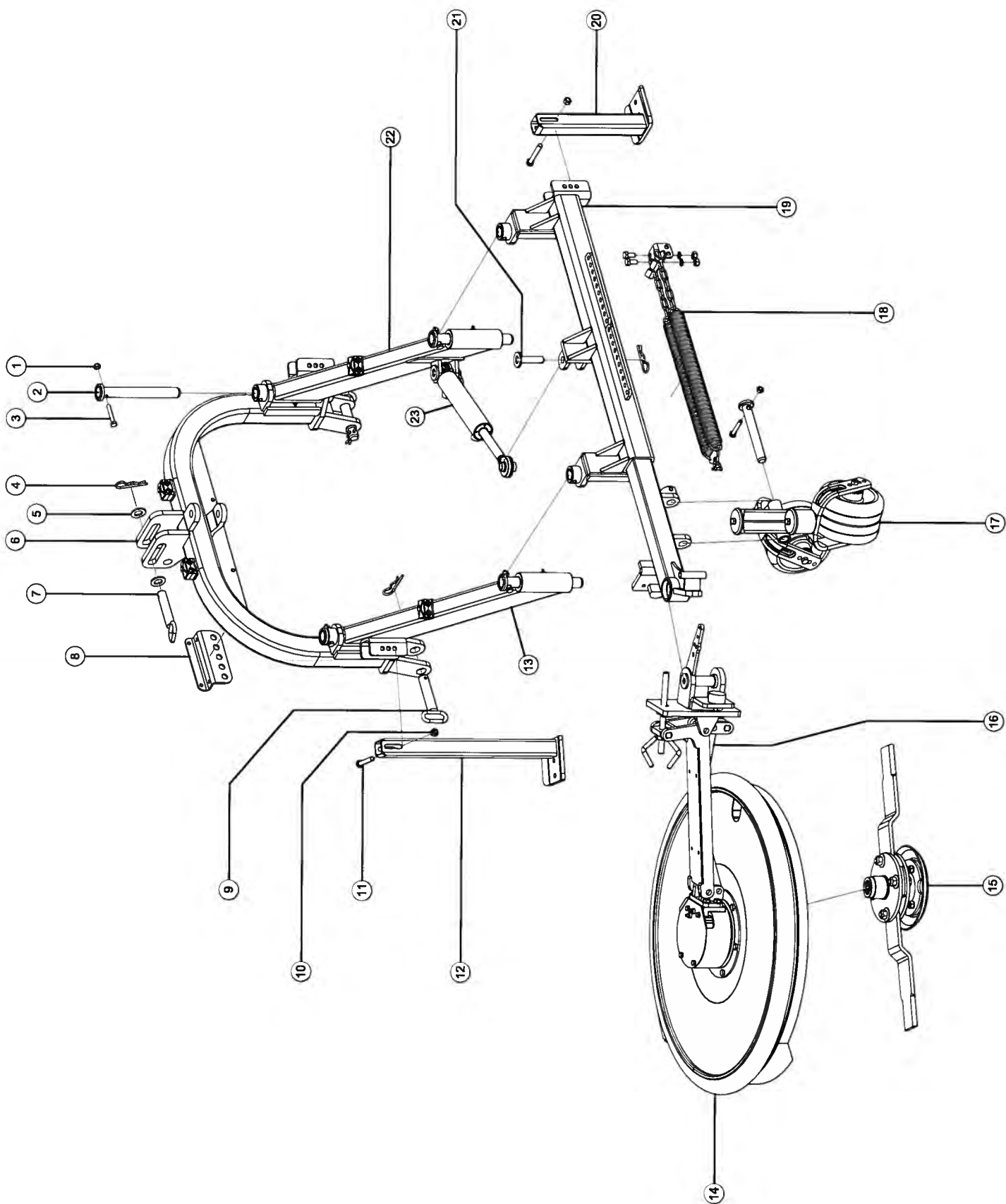
Det.	Nomenclature	Qty.	SZA-420 No.	SZA-500 No.	SZA-600 No.	SZA-850 No.
1	Aanbouwbalk - Mounting-on beam - Anbau-Balken - Foureau de montage - Viga de montaje	1	4.15493	4.15493	4.15493	4.15942
2	Kogellager - Bearing - Lager - Roulement - Cojinete	2	3.01764	3.01764	3.01764	3.01764
3	Afstandsring - Spacer - Distanzring - Entretoise - Arandela espaciadora	1	3.10189	3.10189	3.10189	3.10189
4	Arm + scharnierpunt - Arm + Pivot Bracket - Arm + Drehpunkt - Bras + Support articulée + Brazo + Punto de apoyo	-	Page 106	Page 106	Page 106	Page 107
5	Maaikop - Cutting Head - Mähkopf - Tête - Cabeza de corte	-	Page 105	Page 105	Page 105	Page 105
6	Messen + Schotel - Cutter + Saucer - Messer + Teller - Couteau + Soucoupe- Cuchilla + Platillo	-	Page 110	Page 110	Page 110	Page 110
7	Trekveer - Spring - Feder - Ressort - Resorte	-	Page 112	Page 112	Page 112	Page 112



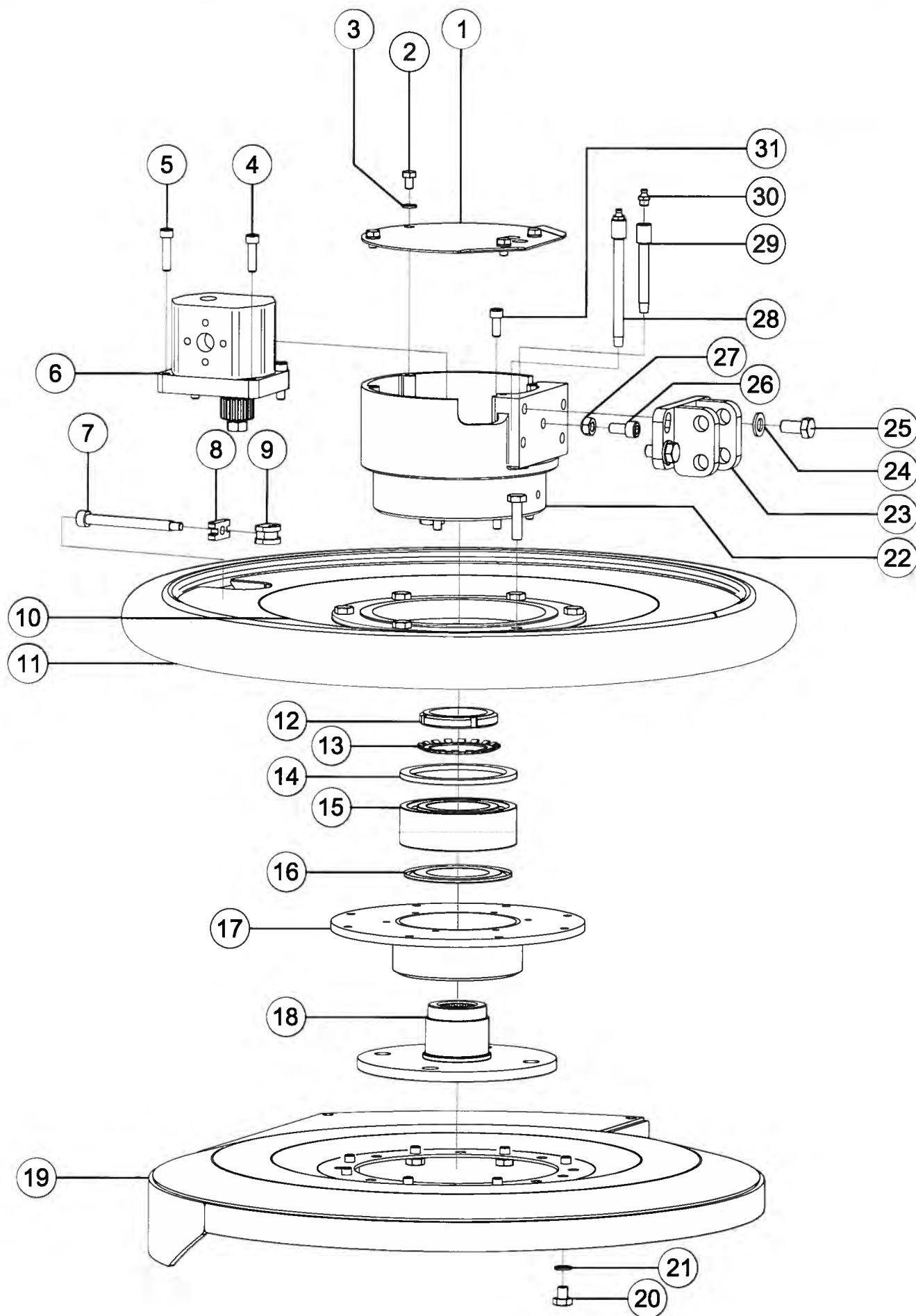
Det.	Nomenclature	Qty.	SZF No.	SZL No.
1	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M10	3	3.00209	3.00209
2	Sluitring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M10.....	2	3.00293	3.00293
3	Steun schotkoppelingen - Support Fittings - Stütze Wandverschraubung - Support des raccords - Soporte de los acoplamientos	1	4.15511	4.15511
4	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M10x25.....	2	3.02924	3.02924
5	D-sluiting - Harp Shackle - Schäkel - Manille – Grillete 10mm.....	2	3.03691	3.03691
6	Montageplaat - Mounting plate - Anbauplatte - Plaque de montage - Placa de montage.....	1	4.15464	4.15464
6a	Speciale uitvoering – Special models – Speziell ausführung – Type spéciale – Tipo especial.....	-	Page 113	Page 113
7	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x25	4	3.02940	3.02940
8	Scharnieras - Shaft - Welle – Arbre - Arból	1	4.15724	4.15724
9	Cilinder kpl. - Ram cpl. - Zylinder kpl. - Vérin cpl. - Cilindro cpl.....	1	Page 111	Page 111
10	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x60.....	2	3.02968	3.02968
11	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M16	8	3.00211	3.00211
12	Stelt - Rest jack - Abstellerschütze - Echasse - Soporte.....	2	4.15479	4.15479
13	Scharnierarm cilinderzijde – Arm ram side – Arm zylinder-seite – Bras à vérin - Brazo articulado	1	4.15721	4.15829
14	Ketting - Chain - Kette - Chaîne - Cadena	1	20 sch.	30 sch.
15	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø25x170	2	4.13141	4.13141
16	Smeernippel - Grease nipple - Schmiernippel - Graisseur – Engrasador 1/8" 180°.....	2	3.01527	3.01527
17	Lagerbus - Bushing - Lagerbüchse - Douille – Casquillo 25x28x25	4	3.03680	3.03680
18	Borgpen - Linch pin - Klappstecker - Anneau d'arrêt -Pasador con anillo abatible 8mm	2	3.01991	3.01991
19	Scharnieras - Shaft - Welle – Arbre - Arból	1	4.15723	4.15723
20	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x45.....	3	3.02965	3.02965
21	Maaikop - Cutting Head - Mähkopf - Tête - Cabeza de corte.....	-	Page 105	Page 105
22	Messen + Schotel - Cutter + Saucer - Messer + Teller - Couteau + Soucoupe- Cuchilla + Platillo	-	Page 109	Page 109
23	Arm + scharnierpunt - Arm + Pivot Bracket - Arm + Drehpunkt - Bras + Support articulée + Brazo + Punto de apoyo	-	Page 106	Page 106
24	Afstandbus - Spacer - Distanzbüchse - Entretoise - Tubo distanciado.....	1	3.10189	3.10189
25	Kogellager - Bearing - Lager - Roulement – Cojinete 6006-2RS	2	3.01764	3.01764
26	Wiel set - Wheel set – Räder satz – Jeu des Roues – Jue des Ruedas.....	-	Page 108	Page 108
27	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M10x60.....	1	3.02931	3.02931
28	Trekveer - Spring - Feder - Ressort - Resorte	-	Page 112	Page 112
29	Balk - Beam - Balken - Poutre - Viga.....	1	4.15468	4.15468
30	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x80.....	1	3.02972	3.02972
31	Sluitring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M16.....	4	3.00297	3.00297
32	Moer - Nut - Mutter - Ecrou – Tuerca M16.....	4	3.02885	3.02885
33	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x65.....	6	3.02969	3.02969
34	Kruisstuk - Spider - Kreuzgarnitur - Croisillon - Cruceta	2	4.15467	4.15467
35	Scharnierarm - Arm - Arm - Bras - Brazo articulado	2	4.15722	4.15465



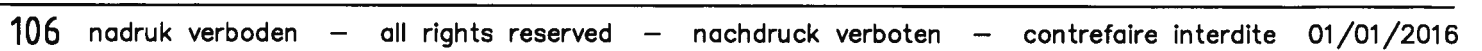
Det.	Nomenclature	Qty.	No.
1	Maaikop - Cutting Head - Mähkopf - Tête - Cabeza de corte.....	1	Page 105
2	Arm + scharnierpunt - Arm + Pivot Bracket - Arm + Drehpunkt - Bras + Support articulée + Brazo + Punto de apoyo.....	1	Page 106
3	Moer - Nut - Mutter - Ecrou - Tuerca M8.....	1	3.02882
4	Trekveer - Spring - Feder - Ressort - Resorte	1	Page 112
5	Bout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M8x110.....	1	3.02917
6	Bout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M10x55.....	1	3.02930
7	Leidingklem - Tube Clamp - Rohrhakter - Étau à tube - Abrazadera para fijar tubos	7	3.03620
8	Pen - Pin - Bolzen - Cheville - Chaveta 28x190	2	4.12502
9	Borgveer - Springlock - Federstecker - Goupille - Cerrojo de muelle.....	3	3.01987
10	Bout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M12x60.....	1	3.02947
11	Pen - Pin - Bolzen - Cheville - Chaveta Ø19 x Ø25 L=148.....	1	4.13836
12	Bout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M16x110.....	1	3.02975
13			4.16730
14	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau - Tubo flexible	1	3.073124
15	Smoomippel - Throttle valve - Drossel - Papillon - Niple regulador.....	1	4.13607
16	Inschroefkoppeling - Stud coupling - Verschraubung - Union male - Acoplamiento atornillado.....	1	3.02404
17	Borgmoer - Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine - Contratuerca M16	1	3.00211
18	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau - Tubo flexible	1	3.073128
19	Knie - Elbow - Winkelverschraubung - Coudé - Codo	1	3.02469
20	Cilinder kpl. - Ram cpl. - Zylinder kpl. - Vérin cpl. - Cilindro cpl.....	1	3.30212
21	Borgmoer - Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine - Contratuerca M12	1	3.00210
22	Balk - Beam - Balken - Poutre - Viga.....	1	4.16729
23	Stelt - Rest jack - Abstellerschütze - Echasse - Soporte.....	1	4.15232
24	Borgmoer - Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine - Contratuerca M10	1	3.00209
25	Afstandbus - Spacer - Distanzbüchse - Entretoise - Tubo distanciado.....	1	3.10189
26	Wiel set - Wheel set - Räder satz - jeu des Roues - jue des Ruedas.....	1	Page 108
27	Kogellager - Bearing - Lager - Roulement - Cojinete 6006-2RS	2	3.01764
28	Messen + Schotel - Cutter + Saucer - Messer + Teller - Couteau + Soucoupe- Cuchilla + Platillo	1	Page 109



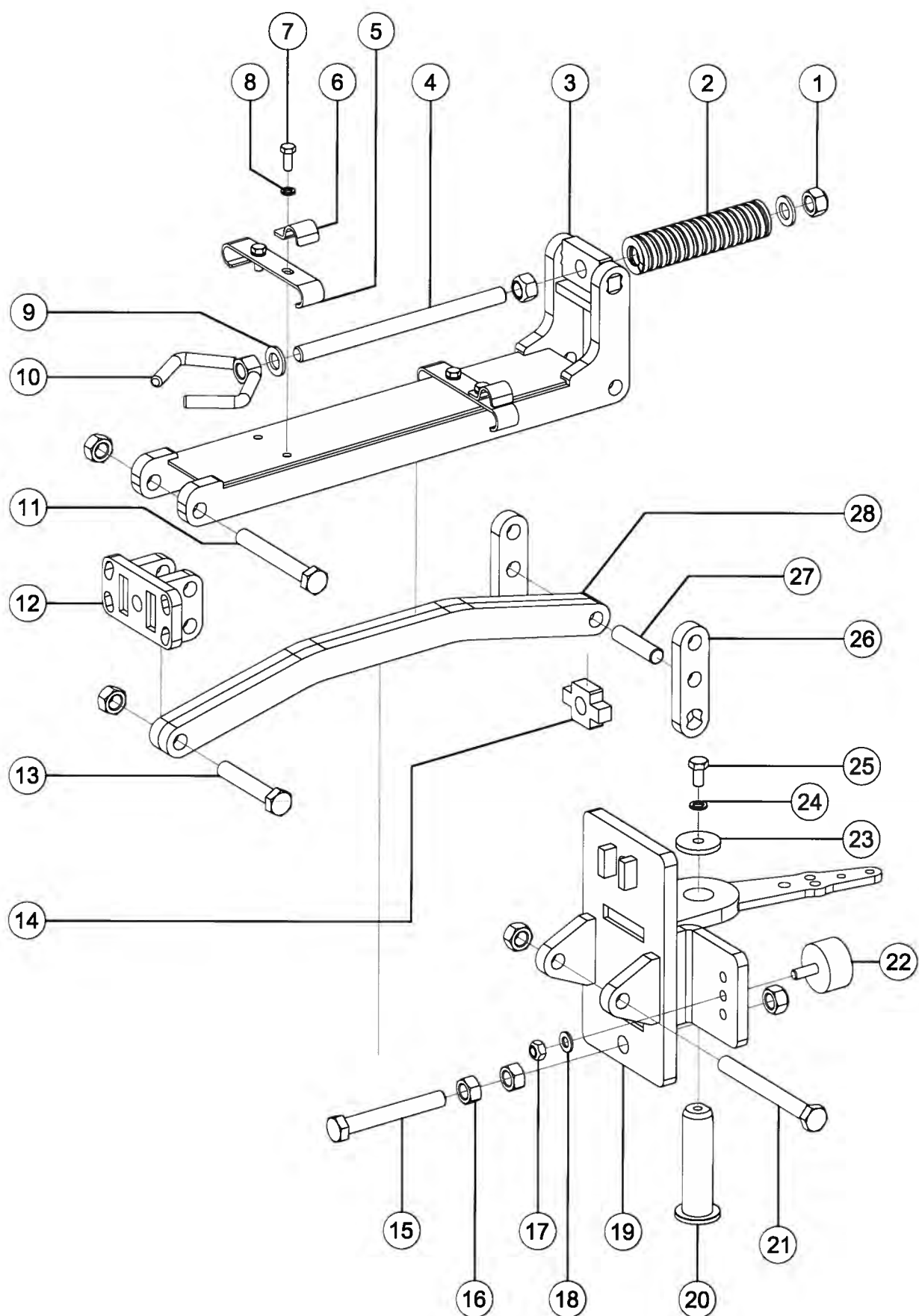
Det.	Nomenclature	Qty.	SZX - 850 No.
1	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M10	5	3.00209
2	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø30x252	4	4.14550
3	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M10x65	5	3.02932
4	Borgveer - Springlock - Federstecker - Goupille - Cerrojo de muelle	5	3.01987
5	Sluitring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M30	2	3.00300
6	Topbeugel – Bow - Bügel - Attelage 3-points - Enganche 3 puntos	1	4.15160
7	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø25x120	1	4.13397
8	Steun schotkoppelingen - Support Fittings - Stütze Wandverschraubung - Support des raccords - Soporte de los acoplamientos	1	4.15511
9	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø28x125	2	1.14343
10	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M12	2	3.00210
11	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x85	2	3.02956
12	Stelt - Rest jack - Abstellesschütze - Echasse - Soporte	1	4.15975
13	Scharnierarm cilinderzijde R - Arm ram side R - Arm zilinder-seite R - Bras à vérin D	1	4.16398
14	Maaikop - Cutting Head - Mähkopf - Tête - Cabeza de corte	-	Page 105
15	Messen + Schotel - Cutter + Saucer - Messer + Teller - Couteau + Soucoupe- Cuchilla + Platillo	-	Page 109
16	Arm + scharnierpunt - Arm + Pivot Bracket - Arm + Drehpunkt - Bras + Support articulée + Brazo + Punto de apoyo	-	Page 107
17	Wiel set – Wheel set – Räder satz - jeu des Roues – jue des Ruedas	-	Page 108
18	Trekveer - Spring - Feder - Ressort - Resorte	-	Page 112
19	Aanbouwbalk - Mounting-on beam - Anbau-Balken - Foureau de montage - Viga de montaje	1	4.16399
20	Stelt - Rest jack - Abstellesschütze - Echasse - Soporte	1	4.15232
21	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø19x76	2	4.12550
22	Scharnierarm cilinderzijde L – Arm ram side L – Arm zilinder-seite L – Bras à vérin G	1	4.16397
23	Cilinder kpl. - Ram cpl. - Zylinder kpl. - Vérin cpl. - Cilindro cpl.	1	3.12553



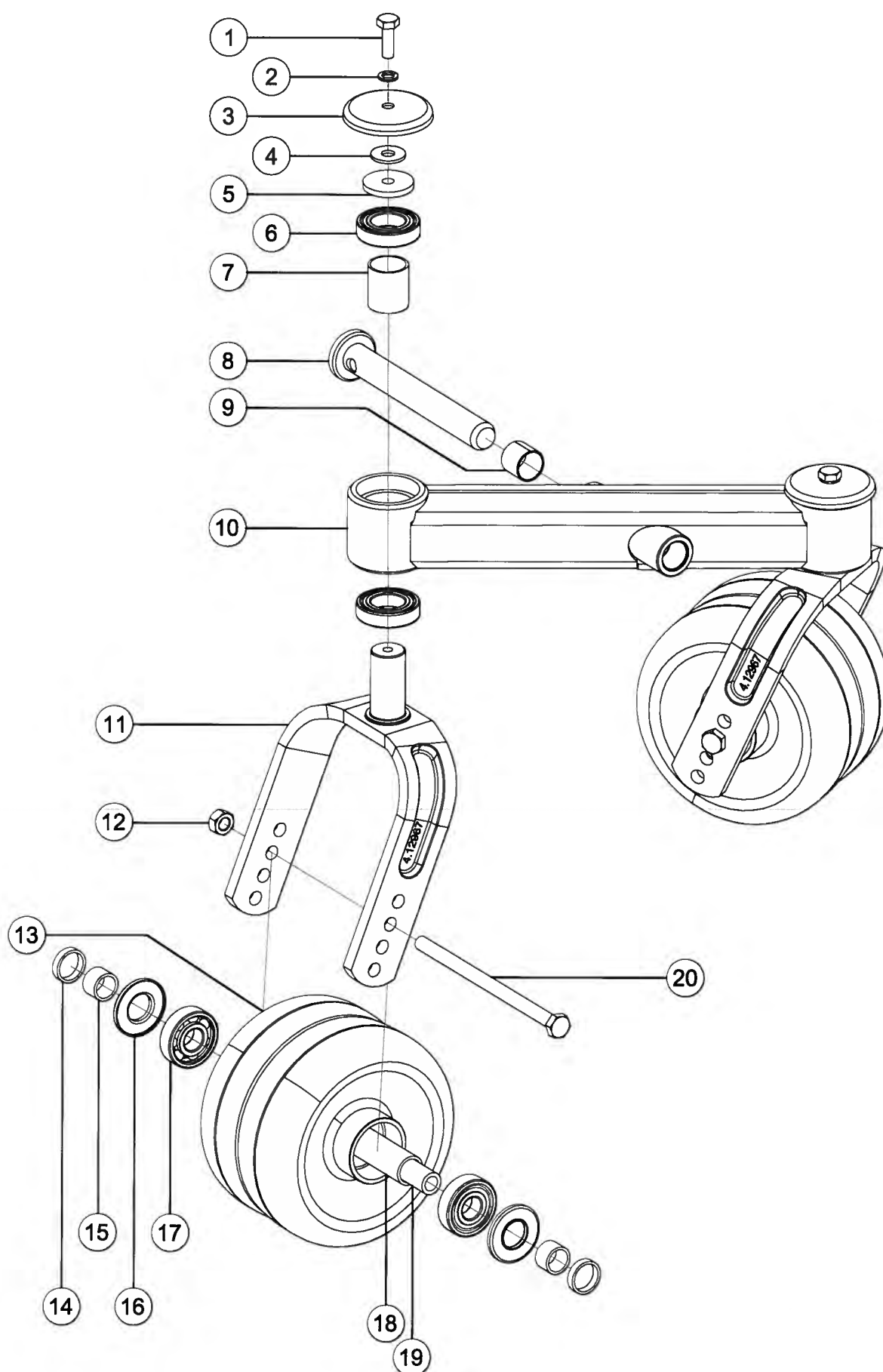
Det.	Nomenclature	Qty.	... - 420 No.	... - 500 No.	... - 600 No.	... - 850 No.
1	Afdekplaat - Cover - Schutzhaube - Capot - Chapa de protección.....	1	4.15844	4.15844	4.15844	4.15844
2	Bout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M8x12.....	4	3.02829	3.02829	3.02829	3.02829
3	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M8.....	4	3.02876	3.02876	3.02876	3.02876
4	Inbusbout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M8x30.....	2	3.03703	3.03703	3.03703	3.03703
5	Inbusbout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M8x35.....	2	3.03702	3.03702	3.03702	3.03702
6	Motor - Motor - Motor - Moteur - Motor.....	-	Page 110	Page 110	Page 110	Page 110
7	Spanbout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo tensor	1	4.15505	4.15505	4.15505	4.15505
8	Spanmoer - Tension Nut - Spannmutter - Ecrou de serrage - Tuerca tensora.....	1	4.15501	4.15501	4.15501	4.15501
9	Spanblok - Tension Block - Spannblock - Block de serrage - Bloque tensor	1	4.15500	4.15500	4.15500	4.15500
10	Velg - Wheel - Felg - Jante - Llanta.....	1	4.15945	4.16343	4.15483	4.15725
11	Band - Tire - Reifen - Bandage - Caucho	1	4.13890	4.16340	4.12040	4.15726
12	Asmoer - Locknut Nutmutter - Ecrou Freine - Contratuercas KM12.....	1	3.03681	3.03681	3.03681	3.03681
13	Borgring - Lockwasher - Sigerungsring - Rondelle freine - Arandela de retención MB12.....	1	3.03956	3.03956	3.03956	3.03956
14	Vulring - Shim - Scheibe - Cale - Calce.....	1	4.15482	4.15482	4.15482	4.15482
15	Kogellager - Bearing - Lager - Roulement - Cojinete 3213	1	3.03686	3.03686	3.03686	3.03686
16	Nilosring - Washer - Schiebe - Rondelle - Arandela	1	3.03685	3.03685	3.03685	3.03685
17	Lagerhuis - Housing - Gehäuse - Boîte - Alojamiento de cojinete.....	1	4.15474	4.15474	4.15474	4.15474
18	Rotoras - Rotor - Welle - Arbree - Eje.....	1	4.15475	4.15475	4.15475	4.15475
19	Beschermkap - Cover - Schutzhaube - Protection - Protección.....	1	4.15946	4.16341	4.14908	4.15727
20	Bout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M10x12.....	8	3.03795	3.03795	3.03795	3.03795
21	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M10.....	8	3.02877	3.02877	3.02877	3.02877
22	Motorhuis - Motor Housing - Motorgehäuse - Boîte du moteur - Carcassa del motor.....	1	3.15808	3.15808	3.15808	3.15808
23	Stelsteun - Bracket - Stütze - Support - Soporte.....	1	4.15936	4.15936	4.15936	4.15476
24	Sluistring - Washer - Scheibe - Rondelle - Arandela M12.....	4	3.00295	3.00295	3.00295	3.00295
25	Bout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M12x25.....	4	3.02940	3.02940	3.02940	3.02940
26	Inbusbout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M10x20.....	1	3.03657	3.03657	3.03657	3.03657
27	Borgmoer - Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine - Contratuercas M10	1	3.00209	3.00209	3.00209	3.00209
28	Verlengpijpje - Extension tube - Distanzrohr - Rallonge - Alargadora 1/4"x120.....	1	3.03693	3.03693	3.03693	3.03693
29	Verlengpijpje - Extension tube - Distanzrohr - Rallonge - Alargadora 1/4"x80	1	3.03716	3.03716	3.03716	3.03716
30	Smeernippel - Grease nipple - Schmiernippel - Graisseur - Engrasador 1/4" 180°	2	3.01527	3.01527	3.01527	3.01527
31	Inbusbout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M8x20.....	4	3.03041	3.03041	3.03041	3.03041



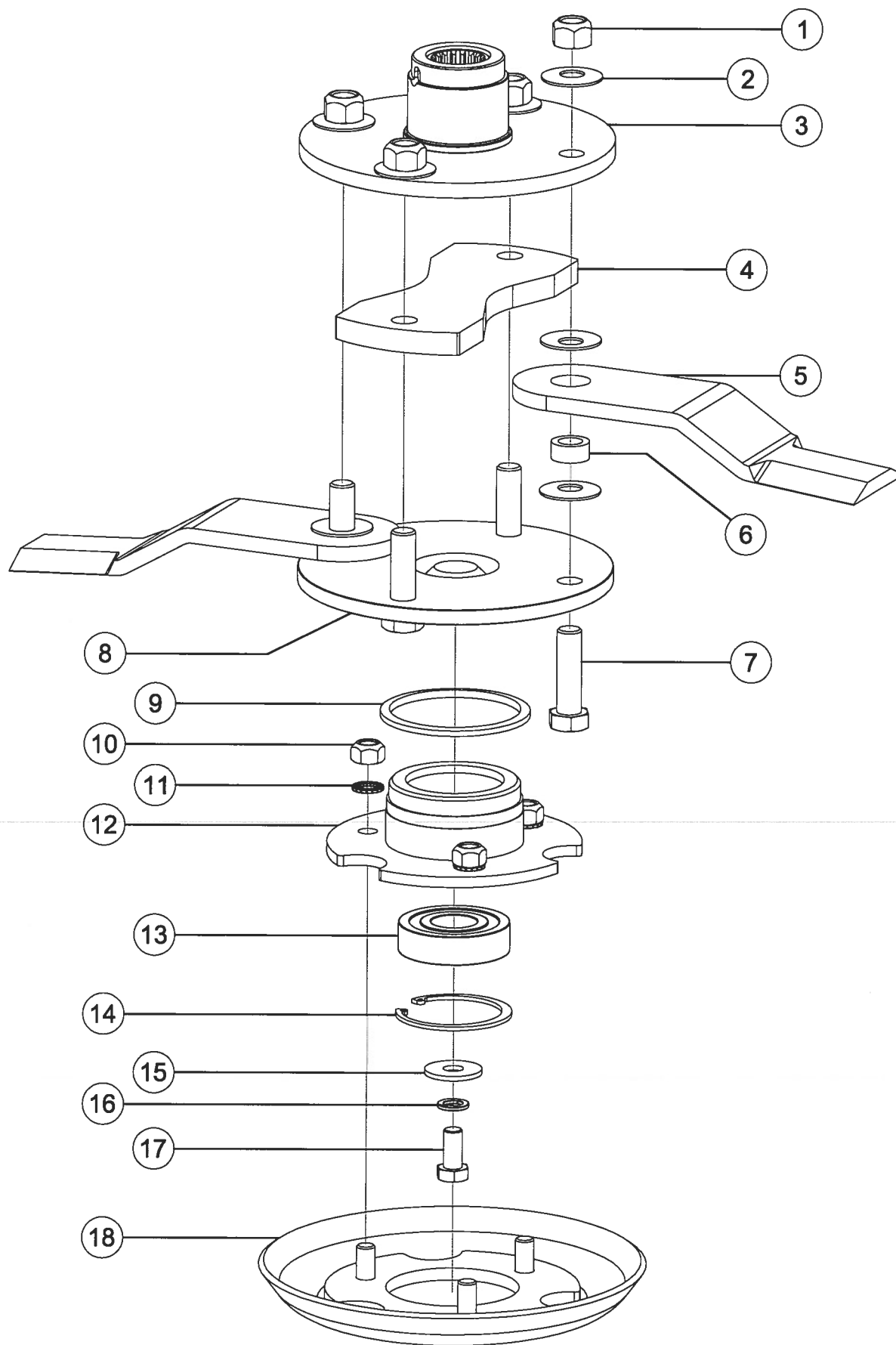
Det.	Nomenclature	Qty.	SZA – 420/500/600 No.	SZF – 420/500/600 No.	SZL – 420/500/600 No.
1	Arm - Arm - Arm - Bras - Brazo	1	4.15939	4.15939	4.15939
2	Slangklem - Hose clip - Schlauchschelle - Collier de serrage - Abrazadera de tubo	2	4.15492	4.15492	4.15492
3	Slangklem - Hose clip - Schlauchschelle - Collier de serrage - Abrazadera de tubo	2	4.15822	4.15822	4.15822
4	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M8	4	3.02876	3.02876	3.02876
5	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M8x20	4	3.02902	3.02902	3.02902
6	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecou freine – Contratuerca M16	6	3.00211	3.00211	3.00211
7	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x120	1	3.02976	3.02976	3.02976
8	Stelsteun - Bracket - Stütze - Support - Soporte	1	4.15936	4.15936	4.15936
9	Arm - Arm - Arm - Bras - Brazo	1	4.15935	4.15935	4.15935
10	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x90	1	3.02973	3.02973	3.02973
11	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x100	1	3.02974	3.02974	3.02974
12	Stelbout - Adjusting Bolt - Stelschraube - Boulon de réglage - Tornillo de ajuste	1	4.15480	4.15480	4.15480
13	Sluitring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M16	1	3.00297	3.00297	3.00297
14	Draadeind - Threaded end - Gewindestange - Embout fileté - Varilla roscada M16	1	4.15504	4.15504	4.15504
15	Scharnierplaat - Adjusting plate - Verstellplatte - Plaque de réglage - Placa de regulación	1	4.15728	4.15728	4.15728
16	Schotelveer - Disc spring - Tellerfedder - Redondelle ressort - Arandela de apoyo del resorte M16	25	3.02795	3.02795	3.02795
17	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M10x20	1	3.02923	3.02923	3.02923
18	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M10	1	3.02877	3.02877	3.02877
19	Sluitplaat - Washer - Scheibe - Rondelle - Arandela	1	4.10230	4.10230	4.10230
20	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x150	1	3.02979	3.02979	3.02979
21	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecou freine – Contratuerca M10	1	3.00209	3.00209	3.00209
22	Sluitring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M10	1	3.00293	3.00293	3.00293
23	Buffer - Buffer - Dämpfer - Tampon - Tampón	1	3.02847	3.02847	3.02847
24	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø30x110	1	4.15502	4.15502	4.15502
25	As - Shaft - Welle - Arbre – Cardán Ø16	1	4.15795	4.15795	4.15795
26	Stelblok - Adjusting Block - Stellblock - Block de réglage - Bloque de regulación	1	4.15938	4.15938	4.15938
27	Moer - Nut - Mutter - Ecou – Tuerca M16	2	3.02885	3.02885	3.02885
28	Plaat - Plate - Platte - Plaque - Placa	2	4.15937	4.15937	4.15937



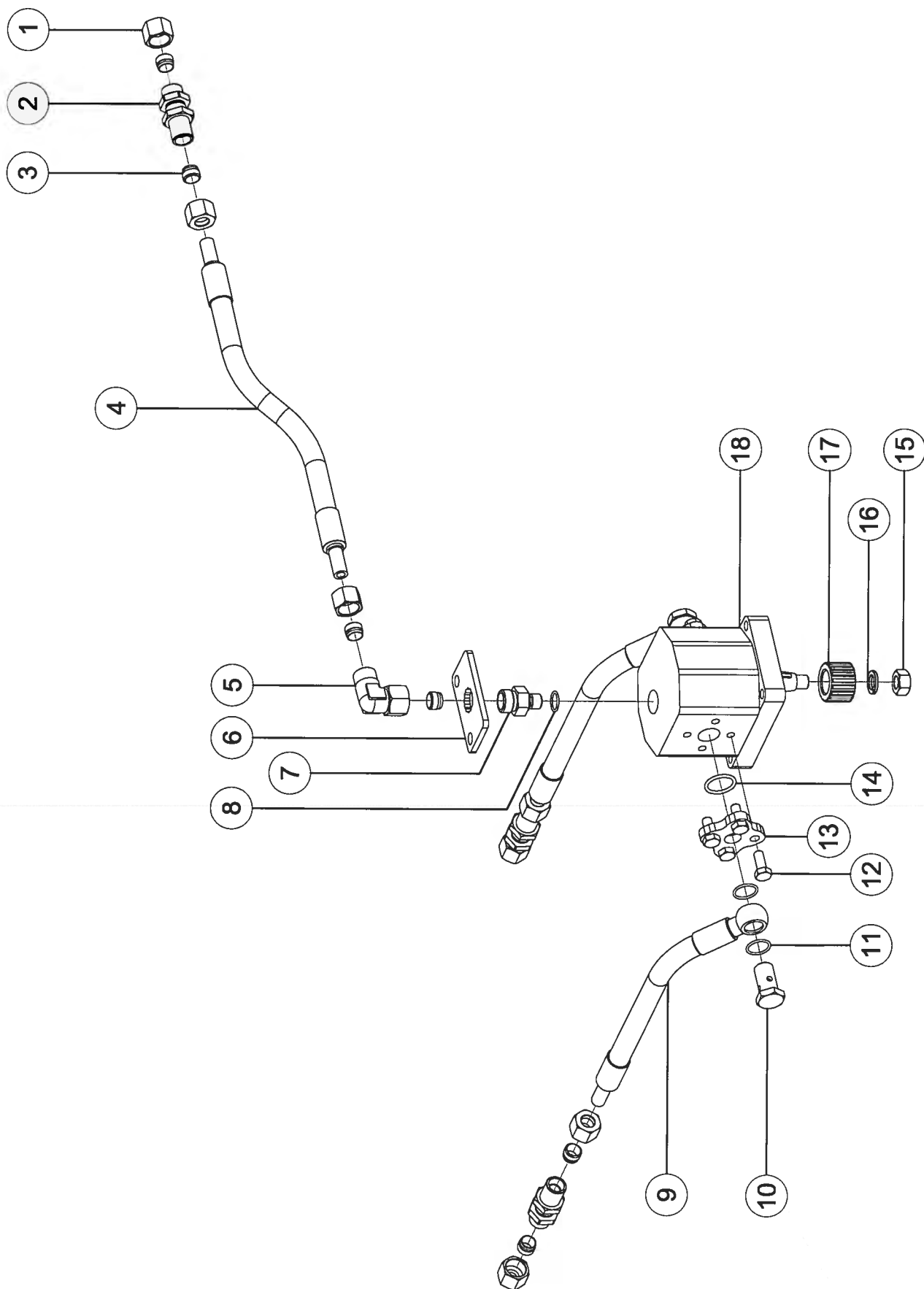
Det.	Nomenclature	Qty.	SZA-850 No.	SZX-850 No.
1	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M16	6	3.00211	3.00211
2	Veer - Spring - Feder - Ressort - Resorte.....	1	3.03091	3.03091
3	Arm - Arm - Arm - Bras - Brazo	1	4.15471	4.15471
4	Draadeind - Threaded end - Gewindestange - Embout fileté - Varilla roscada.....	1	4.15504	4.15504
5	Slangklem - Hose clip - Schlauchschelle - Collier de serrage - Abrazadera de tubo	2	4.15492	4.15492
6	Slangklem - Hose clip - Schlauchschelle - Collier de serrage - Abrazadera de tubo	2	4.15822	4.15822
7	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M8x20.....	4	3.02902	3.02902
8	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M8.....	4	3.02876	3.02876
9	Sluitring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M16.....	2	3.00297	3.00297
10	Stelbout - Adjusting Bolt - Stelschraube - Boulon de réglage - Tornillo de ajuste.....	1	4.15480	4.15480
11	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x120.....	1	3.02976	3.02976
12	Stelsteun - Bracket - Stütze - Support - Soporte.....	1	4.15476	4.15476
13	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x90.....	1	3.02973	3.02973
14	Stelblok - Adjusting Block - Stellblock - Block de réglage - Bloque de regulación.....	1	4.15478	4.15478
15	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x120.....	1	3.03177	3.03177
16	Moer - Nut - Mutter - Ecrou – Tuerca M16.....	2	3.02885	3.02885
17	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M10	1	3.00209	3.00209
18	Sluitring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M10.....	1	3.00293	3.00293
19	Scharnierstuk - Pivot support – Drehstütze - Support - Soporte	1	4.15469	4.15469
20	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø30x110	1	4.15502	4.15502
21	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x150.....	1	3.02979	3.02979
22	Buffer - Buffer - Dämpfer - Tampon - Tampón.....	1	3.02847	3.02847
23	Sluitplaat - Washer - Scheibe - Rondelle - Arandela.....	1	4.10230	4.10230
24	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M10.....	1	3.02977	3.02977
25	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M10x20.....	1	3.02923	3.02923
26	Plaat - Plate - Platte - Plaque - Placa	2	4.15477	4.15477
27	As - Shaft - Welle - Arbres – Cardán Ø16	1	4.15795	4.15795
28	Arm - Arm - Arm - Bras - Brazo	1	4.15472	4.15472



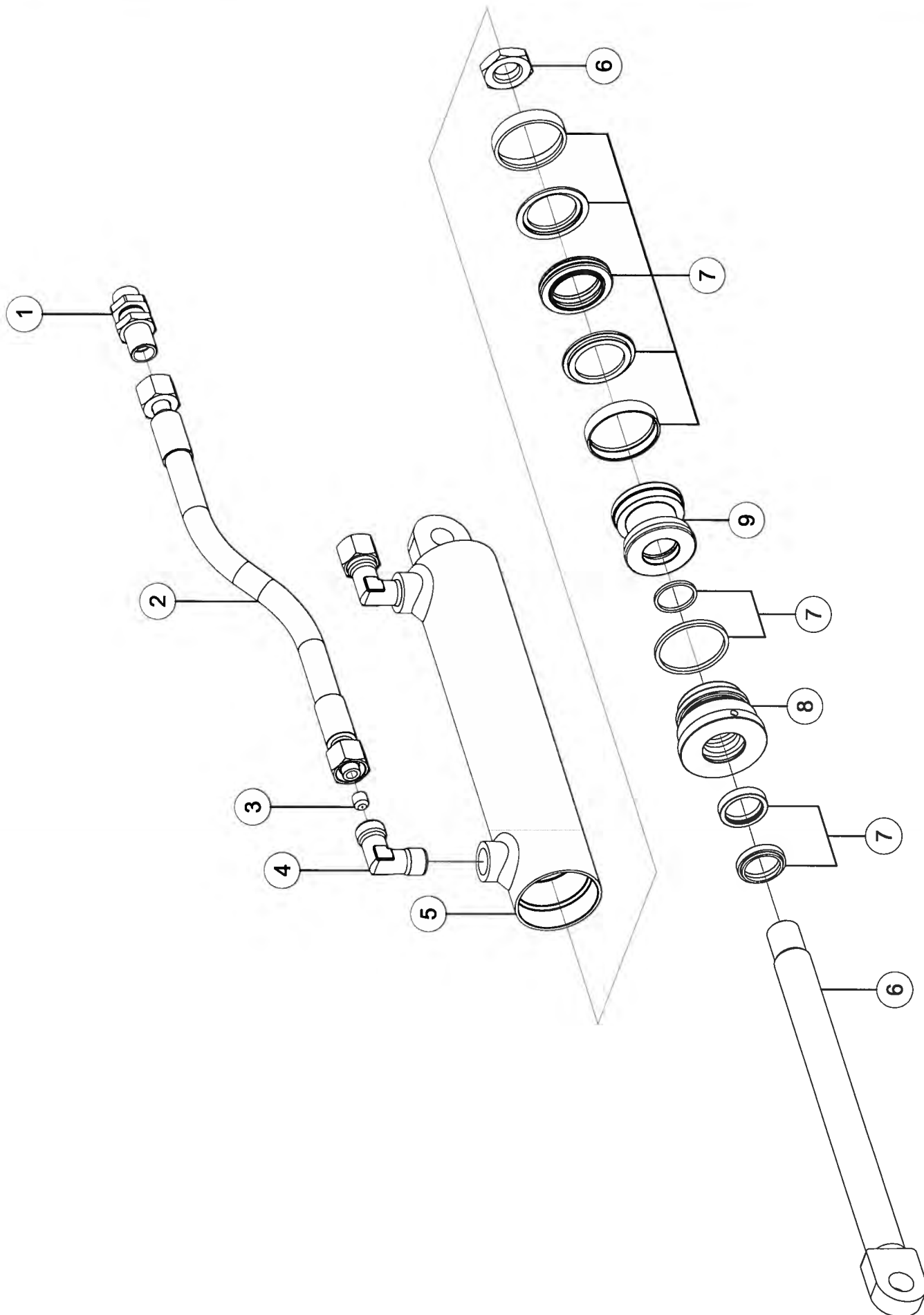
Det.	Nomenclature	Qty.	SZF / SZL / SZX - 850 No.
1	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M10x30.....	2	3.02925
2	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M10.....	2	3.02977
3	Stofkap – Dustcap - Staubschutz - Bouclier - Tapa contra polvo.....	2	4.10229
4	Sluitring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M10.....	2	3.02058
5	Sluitplaat - Washer - Scheibe - Rondelle - Arandela.....	2	4.10230
6	Kogellager - Bearing - Lager - Roulement – Cojinete 6006-2RS.....	4	3.01764
7	Afstandsbus - Spacer - Distanzbüchse - Entretoise - Tubo distanciado.....	2	3.10189
8	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø25x196	1	4.14726
9	Lagerbus - Bushing - Lagerbüchse - Douille - Casquillo.....	2	3.03680
10	Pendelstuk - Pivot Bracket - Kip-Stütze - Support Basculant - Brazo oscilante	1	4.15473
11	Gaffel - Wheelfork - Radgabel - Fourche - Horquilla.....	2	4.12967
12	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M12	2	3.00210
♣	Wiel kpl – Wheel cpl - Rad kpl – Roue cpl – Rueda cpl	2	3.13000
♣14	Afstandsring - Spacer - Distanzring - Entretoise - Arandela espaciadora Ø25.5 x Ø30 L= 7	4	3.13001
♣15	Afstandsring - Spacer - Distanzring - Entretoise - Arandela espaciadora Ø20 x Ø25 L= 16.5.....	4	3.12997
♣16	Nilosring - Washer - Schiebe - Rondelle – Arandela 6304-ZJV	4	3.02245
♣17	Kogellager - Bearing - Lager - Roulement – Cojinete 3604-Z	4	3.03129
♣18	Afstandsbus - Spacer - Distanzbüchse - Entretoise - Tubo distanciado Ø22 x Ø27 L= 100	2	3.12999
♣19	As - Shaft - Welle - Arbre – Cardán Ø13 x Ø20 L= 162,5	2	3.12998
20	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x200.....	2	3.03126



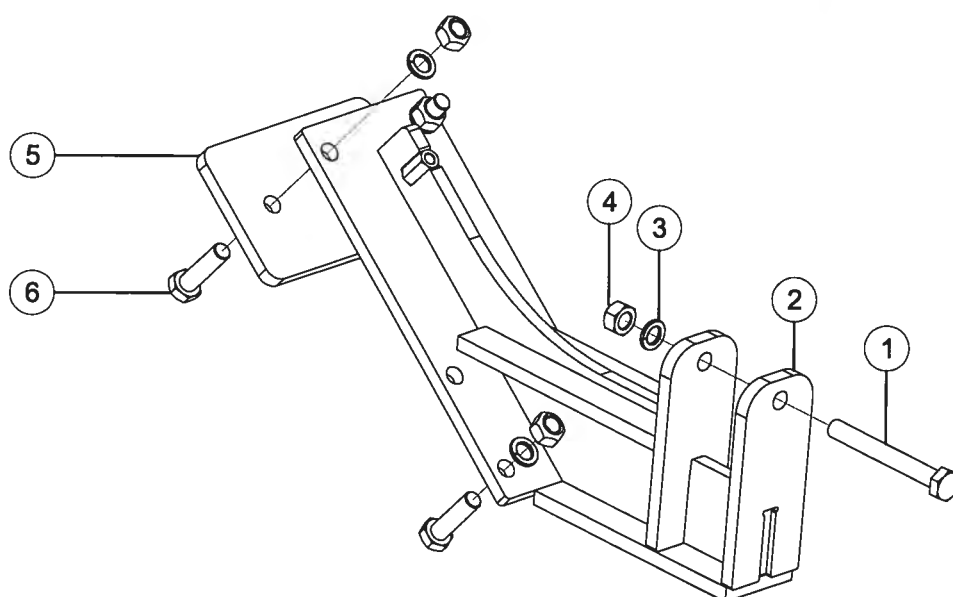
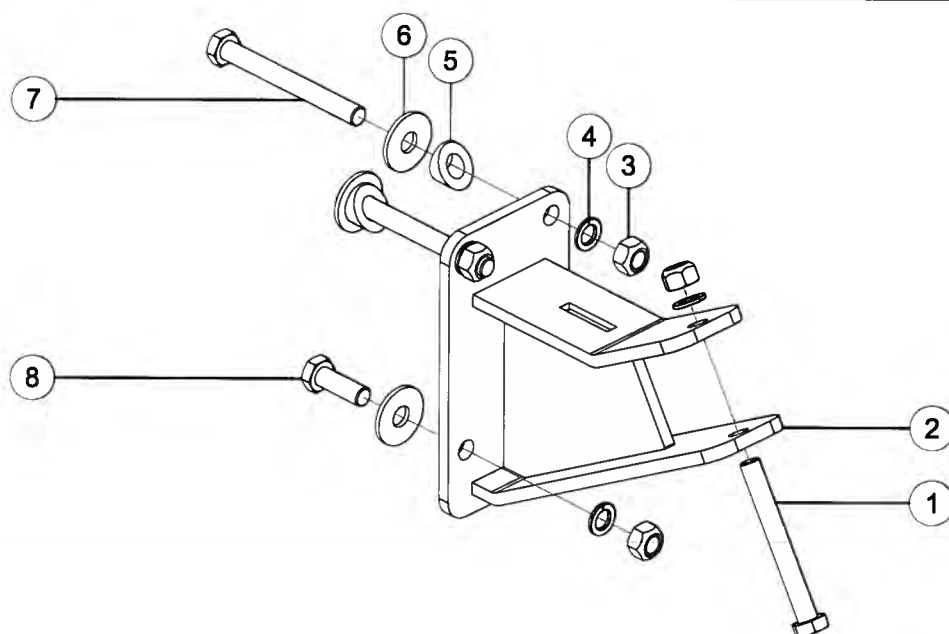
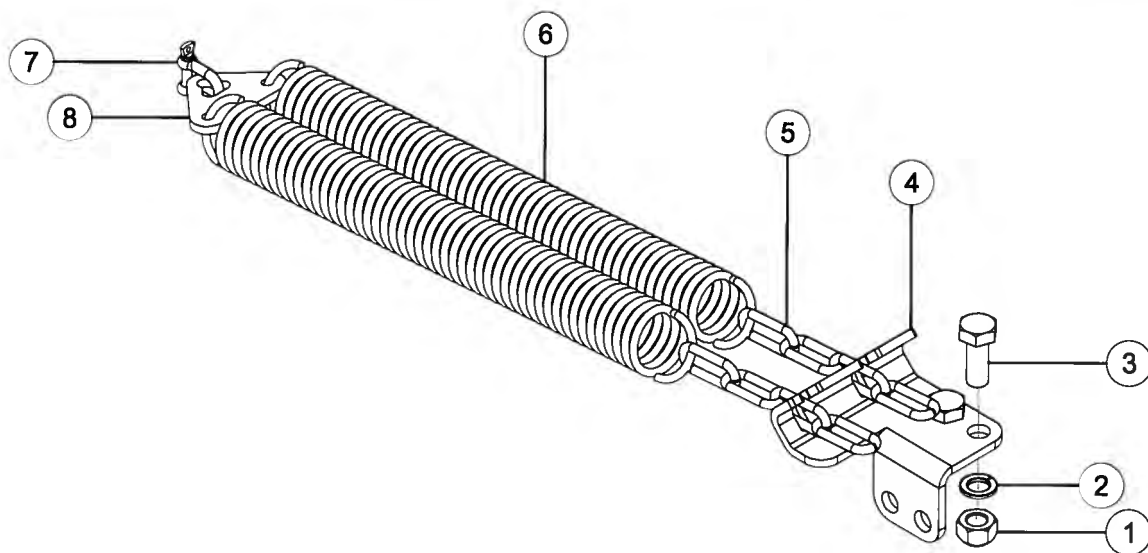
Det.	Nomenclature	Qty.	SZ. – 420 No.	SZ. – 500 No.	SZ. – 600 No.	SZ. – 850 No.
1	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M16	4	3.00211	3.00211	3.00211	3.00211
2	Schotelveer - Disc spring - Tellerfedder - Redondelle ressort - Arandela de apoyo del resorte	8	3.02795	3.02795	3.02795	3.02795
3	Rotoras – Rotor - Welle - Arbte - Eje.....	1	4.15475	4.15475	4.15475	4.15475
4	Plaat - Plate - Platte - Plaque - Placa	1	4.15934	4.15934	4.15934	4.15934
5	Slingermes – Swing away blade - Schlagmesser - Couteau oscilant - Cuchilla oscilante.....	2	3.15399	3.14001	3.15870	3.12085
6	Busje - Bushing - Büchse - Bague - Casquillo.....	2	3.11246	3.11246	3.11246	3.11246
7	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M16x55.....	4	3.02967	3.02967	3.02967	3.02967
♣	Schotel kpl – Saucer cpl – Teller kpl - Soucoupe cpl – Platillo cpl	1				
♣8	Schijf + as – Disk + shaft – Flansch + welle – Disque + axe – Disco + eje.....	1	4.13838	4.13838	4.13838	4.13838
♣9	Viltring - Feltpacking - Filzdichtung - Garniture - Arandela de fieltro	3	4.12073	4.12073	4.12073	4.12073
♣10	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M12	3	3.00210	3.00210	3.00210	3.00210
♣11	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M12	1	3.02826	3.02826	3.02826	3.02826
♣12	Lagerhuis - Housing - Gehäuse - Boîte - Alojamiento de cojinete.....	1	4.12074	4.12074	4.12074	4.12074
♣13	Kogellager - Bearing - Lager - Roulement – Cojinete 6306-2RS	1	3.01839	3.01839	3.01839	3.01839
♣14	Seegerring - Snap ring - Seegerring - Circlip - Arandela de retención Ø72.....	1	3.01930	3.01930	3.01930	3.01930
♣15	Sluitring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M12.....	1	4.10074	4.10074	4.10074	4.10074
♣16	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M12	1	3.02878	3.02878	3.02878	3.02878
♣17	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x25.....	1	3.02940	3.02940	3.02940	3.02940
♣18	Schotel - Saucer - Teller - Soucoupe - Platillo.....	1	4.15490	4.15490	4.15490	4.15490



Det.	Nomenclature	Qty.	SZ. – 420 / 500 No.	SZ. – 600 No.	SZ. – 850 No.	SZA – ... No.	SZF – ... SZL – ... SZX – 850 No.
1	Wartelmoer - Capnut - Überwurfmutter - Ecrou de raccord - Tuerca de union M18x1,5	7	-	-	-	3.02442	3.02442
2	Schotkoppeling - Coupling - Wandverschraubung - Raccord - Acoplamiento	3	-	-	-	3.02822	3.02822
3	Snijring - Diering - Schneidring - Bague du sertissage - Racor de tubo 12	8	-	-	-	3.02443	3.02443
4	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau - Tubo flexible	1	-	-	-	3.073145	3.070728
5	Knie - Elbow - Winkelverschraubung - Coudé - Codo	1	-	-	-	3.02669	3.02669
6	Borgplaat motor / koppeling - Lockplate motor / coupling - Sicherungsplatte Motor / verschraubung - Plaque moor / union	1	-	-	-	4.15821	4.15821
7	Inschroefkoppeling - Stud coupling - Verschraubung - Union male - Acoplamiento atomillado ¼ "	1	-	-	-	3.03814	3.03814
8	Afdichtingsring - Seal ring - Dichtring - Rondelle - Anillo de estanquidad 18x22x1.5	1	-	-	-	3.03821	3.03821
9	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau - Tubo flexible	2	-	-	-	3.070443	3.070425
10	Banjokoppeling - Stud Coupling - Verschraubung - Union male - Acoplamiento "Banjo" ¾ "	2	-	-	-	3.03701	3.03701
11	Afdichtingsring - Seal ring - Dichtring - Rondelle - Anillo de estanquidad 16x22x1.5	4	-	-	-	3.02015	3.02015
12	Bout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M8x20	8	-	-	-	3.02902	3.02902
13	Aansluitflens - Flange - Flansch - Bride - Brida	2	-	-	-	4.15481	4.15481
14	O-ring - O-ring - O-ring - Anneau - Junta tórica	2	-	-	-	3.03697	3.03697
15	Moer - Nut - Mutter - Ecrou - Tuerca ½ M12x1.5	1	-	-	-	3.03705	3.03705
16	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M12	1	-	-	-	3.02878	3.02878
17	Tandwiel - Gearwheel - Zahnrad - Pignon - Engranaje	1	-	-	-	3.03689	3.03689
18	Motor - Motor - Motor - Moteur - Motor	1	11,5 cc 3.03831	16,0 cc 3.03792	17,9 cc 3.03844	-	-
	* 2-richtingen motor / 2-direction motor / 2-drehrichtungen motor / moteur à 2-direction / motor a 2 direcciones					-	-
*18a	Oliekeerring - Oil seal - Simmerring - Joint - Retén	1	-	-	-	3.03712	3.03712
18b	Afdichtset - Seal kit - Dichtungssatz - Jeu de joint - Juego de juntas	1	-	-	-	3.03854	3.03854
18c	Spie - Key - Keil - Clavette - Chaveta	1	-	-	-	3.03704	3.03704
18d	Deksel - Cover - Deckel - Couvercle - Cubierta	1	-	-	-	3.03903	3.03903



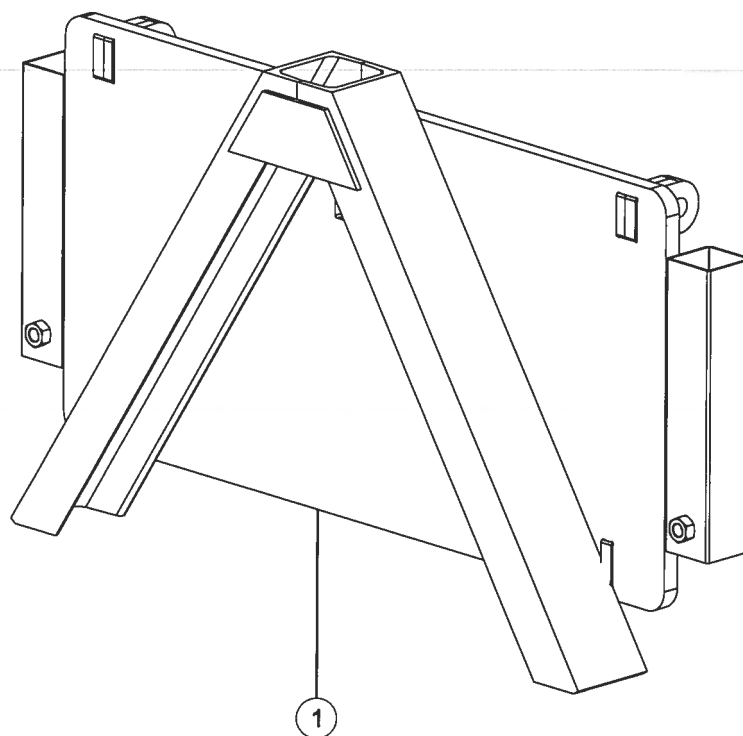
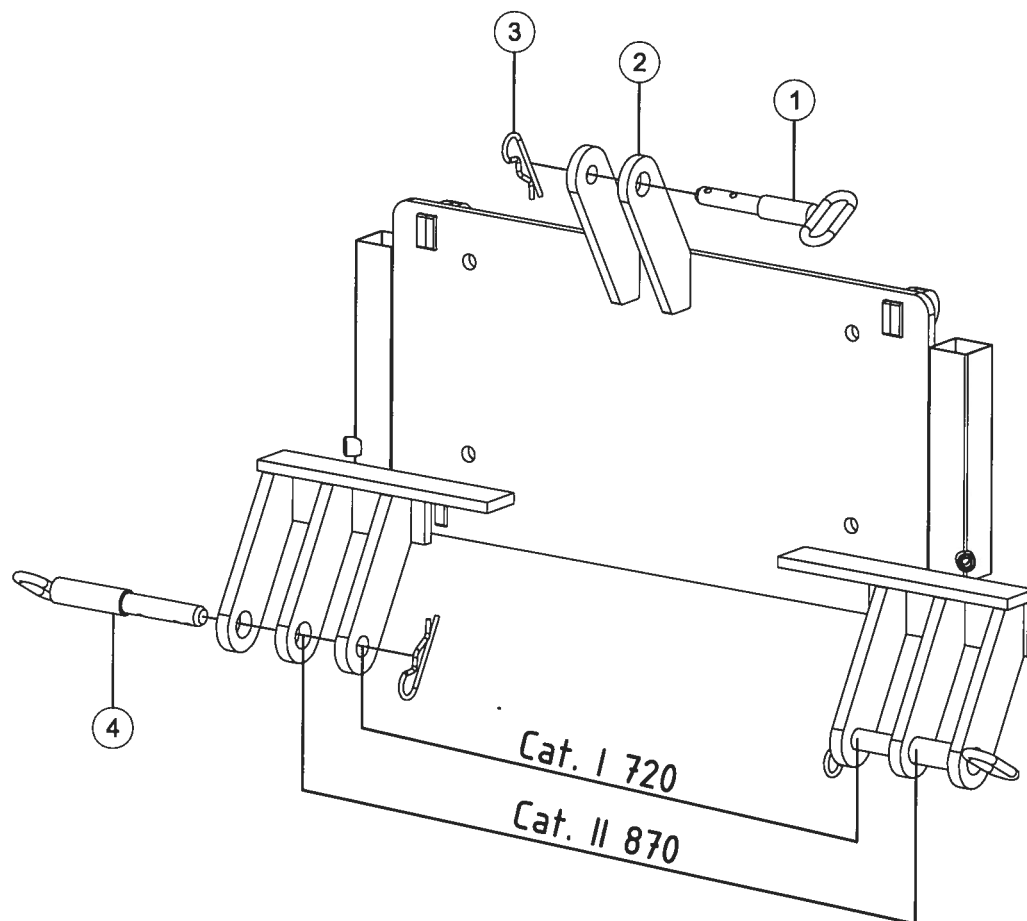
Det.	Nomenclature	Qty.	SZF – ...	SZX-850
			SZL – ... No.	No.
♣	Cilinder kpl. - Ram cpl. - Zylinder kpl. - Vérin cpl. - Cilindro cpl.....	1	3.15556	3.12553
1	Schotkoppeling - Coupling - Wandverschraubung - Raccord - Acoplamiento	2	3.02822	3.02822
2	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau - Tubo flexible	2	3.070705	3.070715
♣3	Smooornippel - Throttle valve - Drossel - Papillon - Niple regulador.....	1	4.13607	4.13607
♣4	Knie - Elbow - Winkelverschraubung - Coudé - Codo	1	3.02469	3.02469
♣5	Cilinderbuis - Ram-housing - Zylinder-Rohr - Tube de vérin - Tubo de cilindro Ø40 x Ø50	1	-	3.14250
♣6	Plunjer - Piston rod - Kolbenstange - Piston - Pistón Ø20.....	1	-	3.14249
♣7	Afdichtset - Seal kit - Dichtungssatz - Jeu de joint - Juego de juntas	1	-	3.14248
♣8	Lagerbus - Bushing - Lagerbüchse - Douille - Casquillo	1	-	3.14252
♣9	Zuiger - Piston - Kolben - Piston - Pistón.....	1	-	3.14251



Det.	Nomenclature	Qty.	SZ. – ... No.	SZX-850 No.
1	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M12	2	3.00210	3.00210
2	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M12	2	3.02878	3.02878
3	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x30	2	3.02941	3.02941
4	Haak - Hock - Haken - Croc - Gancho	1	4.15807	4.15807
5	Ketting - Chain - Kette - Chaîne - Cadena	2	4.11383	4.11383
6	Trekveer - Spring - Feder - Ressort - Resorte	2	3.03187	3.03065
7	D-sluiting - Harp Shackle - Schäkel - Manille - Grillete	1	3.01585	3.01584
8	Evenaar - Balance Lever - Waagepeplatte - Fléau Levier - Palanca de equilibrio	1	4.15561	4.15561

Det.	Nomenclature	Qty.	LB – .. – No.
1	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x100	2	3.02953
2	Aanbouwsteun - Mounting-on Support - Anbau-Stütze - Support de montage - Soport de montaje	2	4.15697
3	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M12	10	3.00210
4	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M12	10	3.02878
5	Busje - Bushing - Büchse - Bague - Casquillo	4	4.15811
6	Sluistring - Washer - Scheibe - Rondelle – Arandela M12	8	3.02060
7	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x110	4	3.02954
8	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x35	4	3.02942

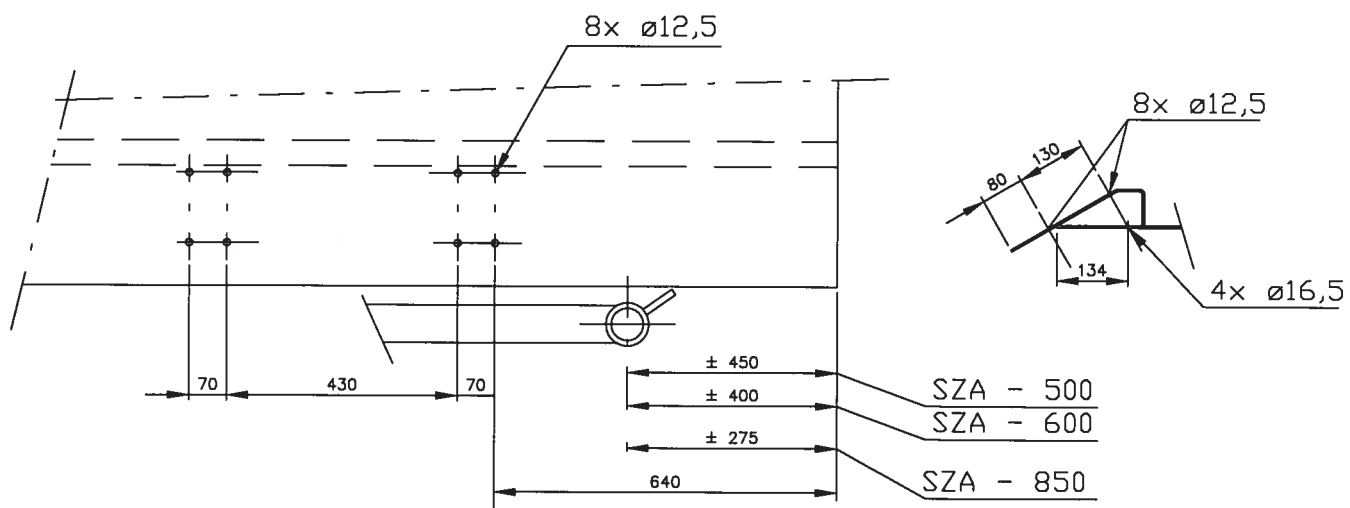
Det.	Nomenclature	Qty.	BG2 – ... KC – ... KG – 220	BK2 – ... KK – 220	KG – 245 KT – ... No.	KK – 245 No.	KL – ... No.
			No.	No.	No.	No.	No.
1	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x100	2	3.02953	3.02953	3.02953	3.02953	3.02953
2	Aanbouwsteun - Mounting-on Support - Anbau-Stütze - Support de montage - Soport de montaje	2	4.16463	4.16463	4.16462	4.16462	4.16461
3	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M12	10	3.02878	3.02878	3.02878	3.02878	3.02878
4	Borgmoer – Locknut - Sicherungsmutter - Ecrou freine – Contratuerca M12	10	3.00210	3.00210	3.00210	3.00210	3.00210
5	Plaat - Plate - Platte - Plaque - Placa	2	4.16464	4.16464	4.16464	4.16464	4.16464
6	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M12x45	8	3.02944	3.02944	3.02944	3.02944	3.02944



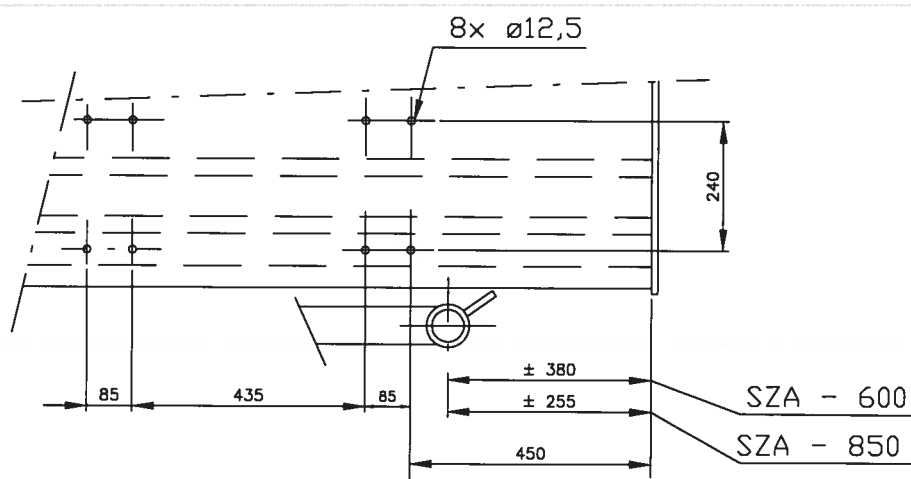
Det.	Nomenclature	Qty.	SZF- 600 SZL- 600 No.
1	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø19 – Ø 25	1	4.13836
2	Montageplaat cat. 1 en 2 - Mounting plate cat. 1 and 2 - Anbauplatte cat. 1 und 2 - Plaque de montage cat 1 et 2 - Placa de montage accord cat 1 y 2.....	1	4.16018
3	Borgveer - Springlock - Federstecker - Goupille - Cerrojo de muelle	3	3.01987
4	Pen - Pin - Bolzen - Cheville – Chaveta Ø22 – Ø 28	2	4.12502

Det.	Nomenclature	Qty.	SZF- 600 SZL- 600 No.
1	Montageplaat Accord Cat. 1 en 2 – Mounting plate Accord Cat. 1 and 2 – Anbau-Platte Accord Cat. 1 und 2 – Plaque de montage Accord Cat. 1 et 2 – Placa de montage Accord Cat. 1 y 2	1	E0301-96

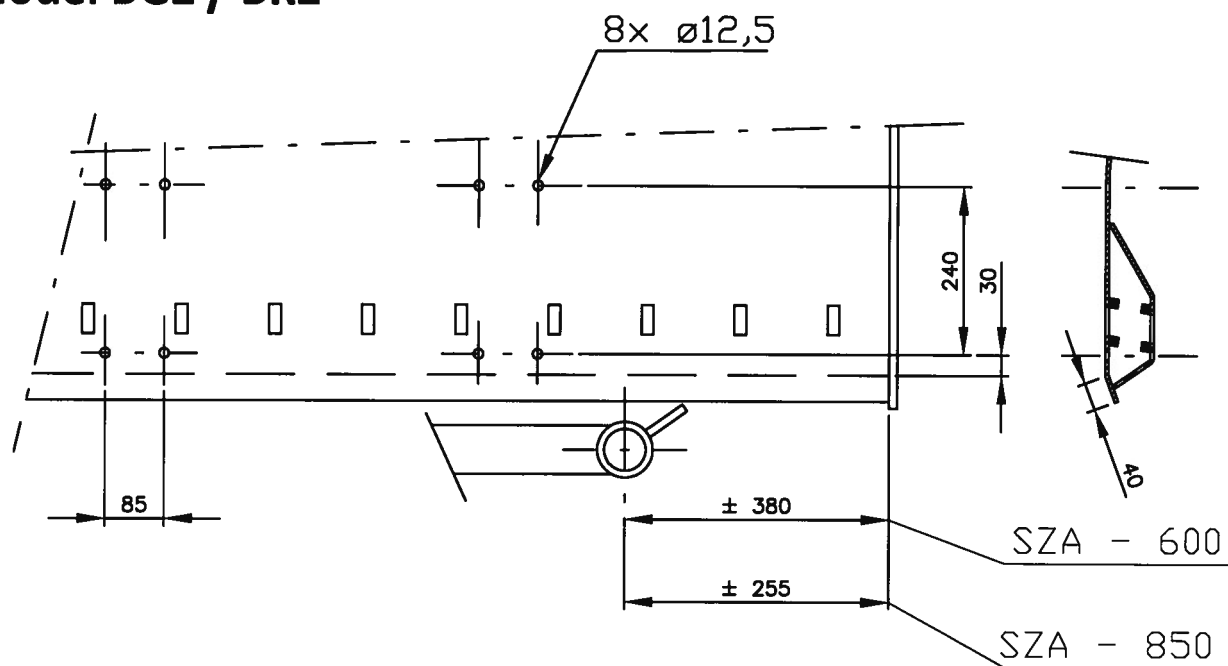
Model LB



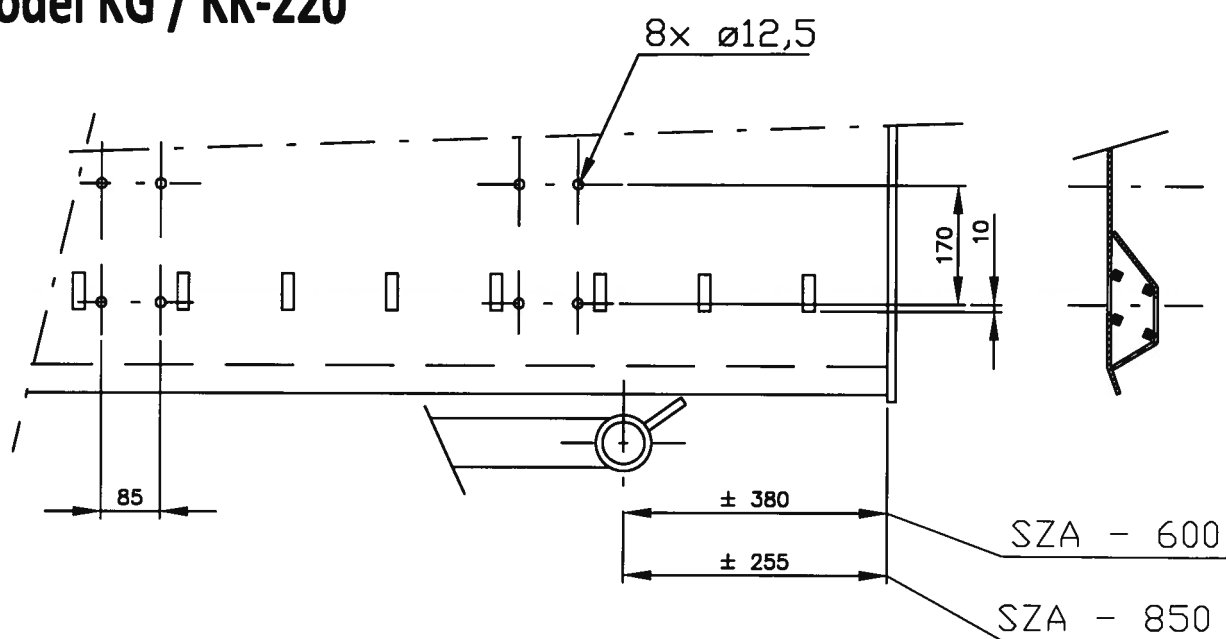
Model KC / KT, KG / KK-245



Model BG2 / BK2

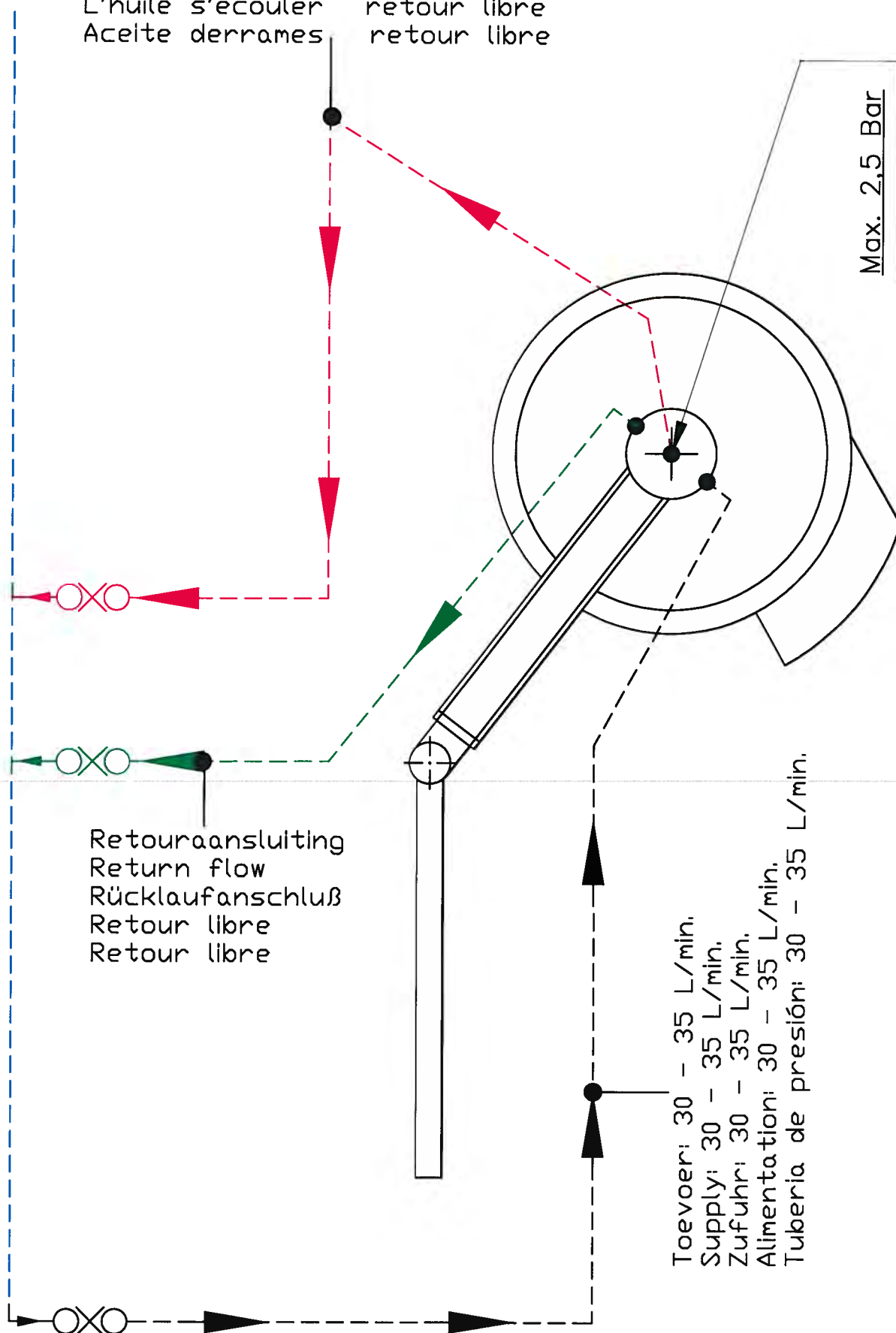


Model KG / KK-220

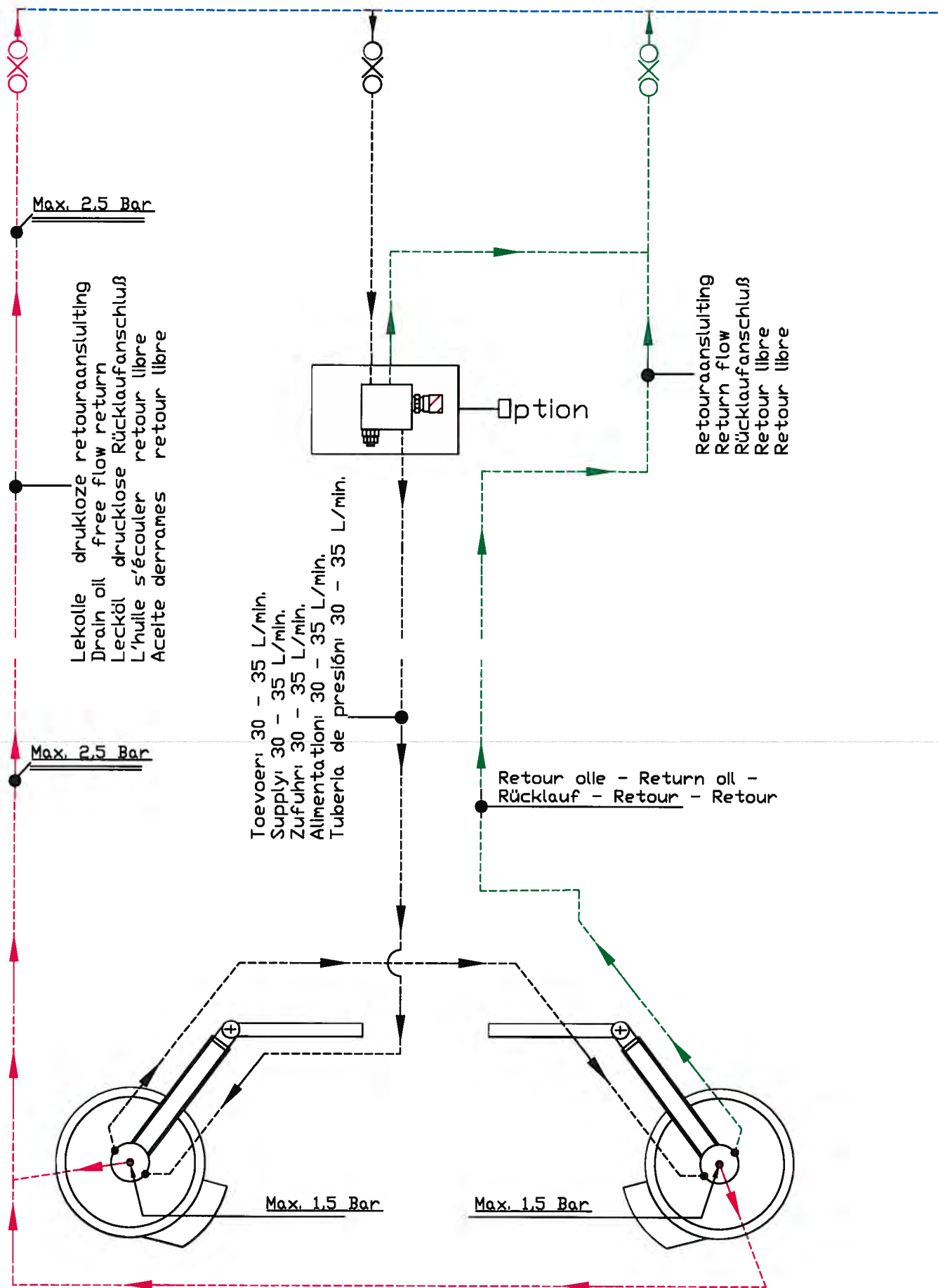


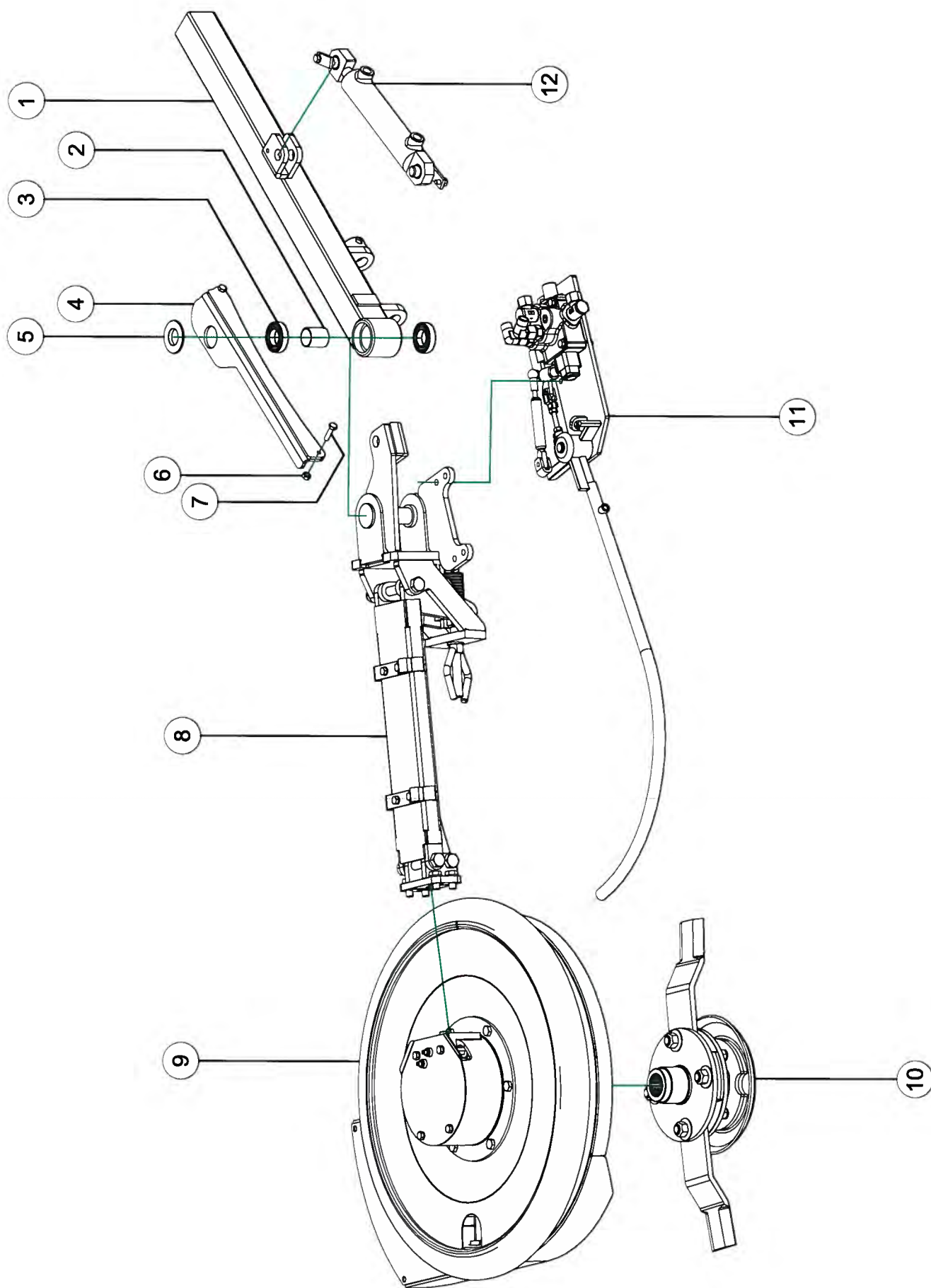
Perfect SZA - / SZF - / SZL - / SZX 850

Lekolle drukloze retouraansluiting
 Drain oil free flow return
 Lecköl drucklose Rücklaufanschluß
 L'huile s'écouler retour libre
 Aceite derrames retour libre

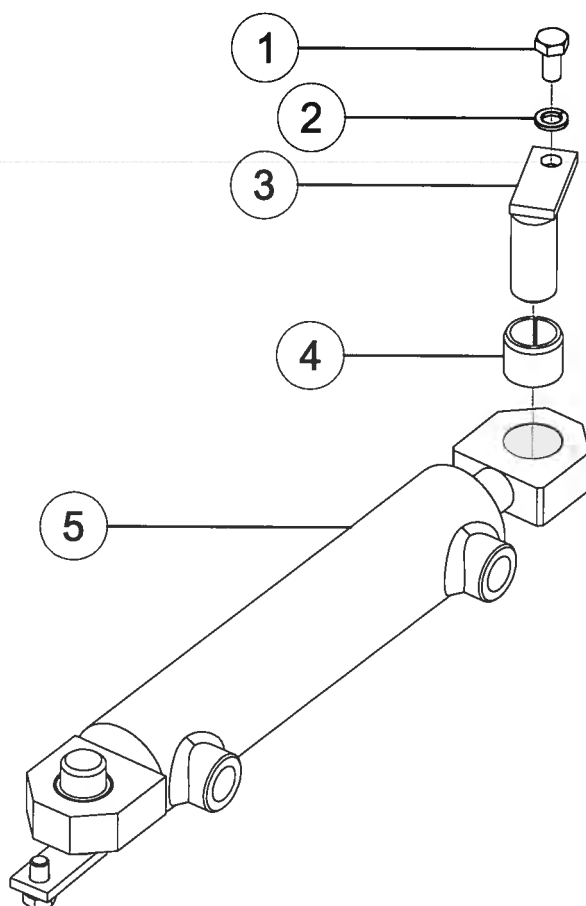
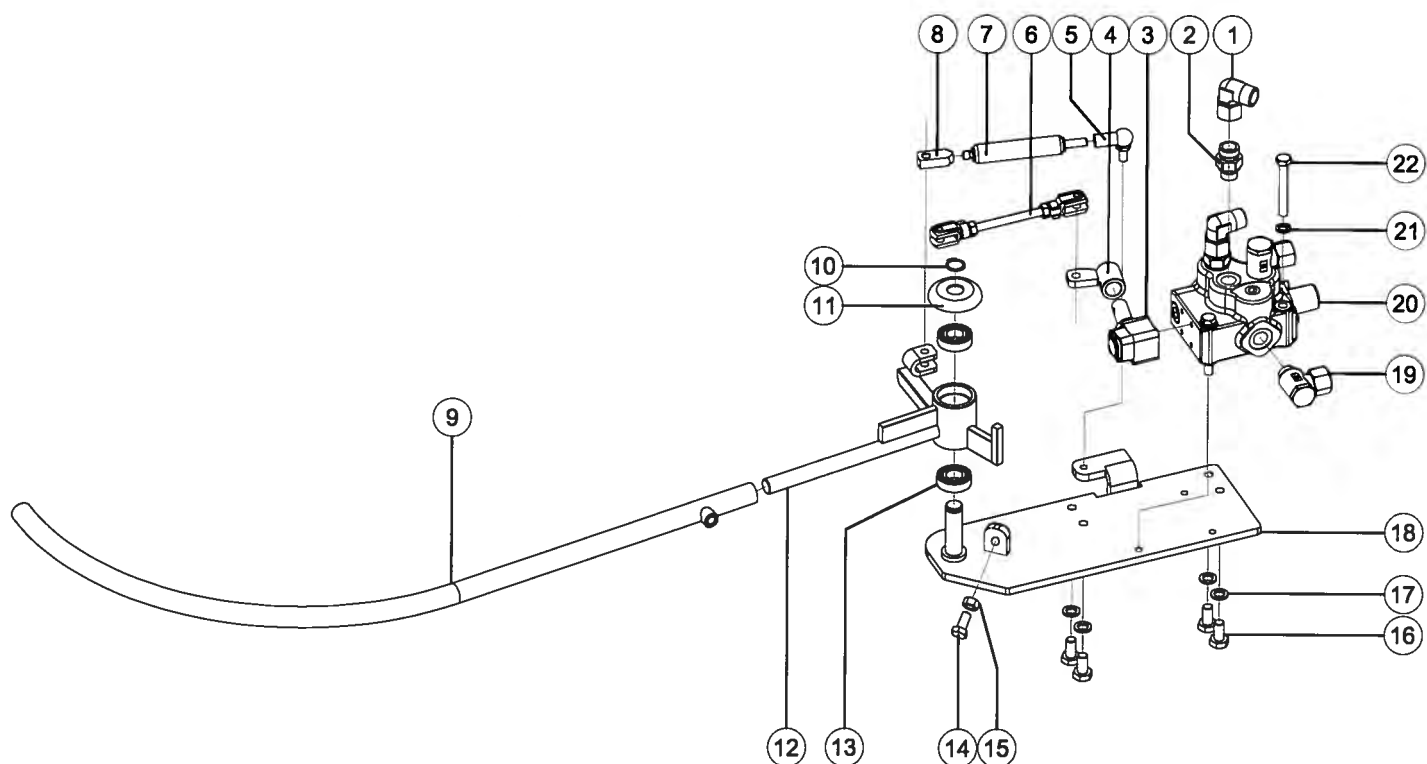


Perfect SZA - / SZF - / SZL - / SZX 850



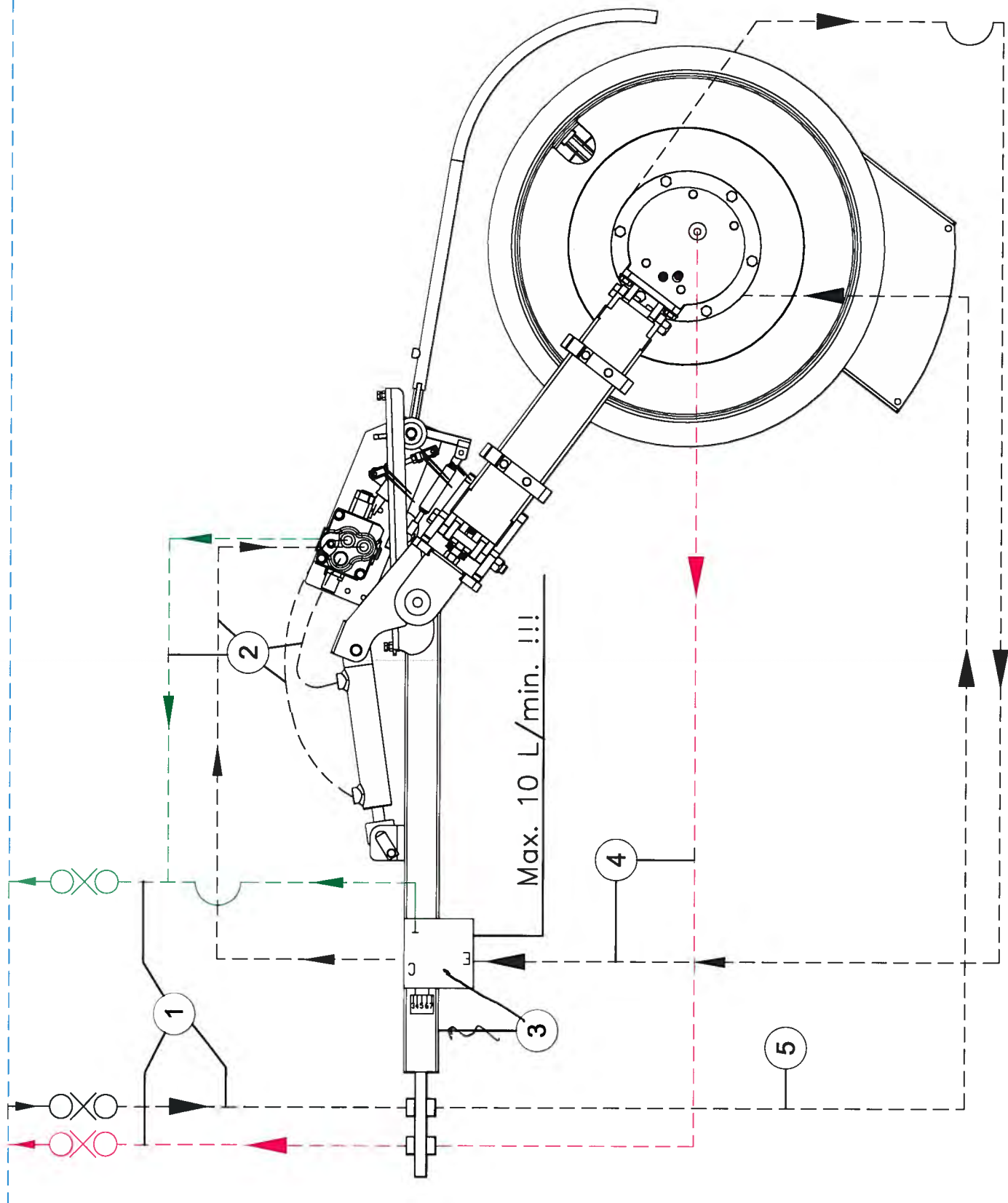


Det.	Nomenclature	Qty.	... - 600 No.	... - 850 No.
1	Balk - Beam - Balken - Poutre - Viga.....	1	4.16629	4.16629
2	Afstandbus - Spacer - Distanzbüchse - Entretoise - Tubo distanciado.....	1	3.10189	3.10189
3	Kogellager - Bearing - Lager - Roulement - Cojinete 6006-2RS	2	3.01764	3.01764
4	Aanslag - Rabbet - Anschlag - Butée - Tope	1	4.16637	4.16637
5	Steunring - Back-up Ring - Stützscheibe - Rondelle supporte - Arandela de soporte.....	1	4.16639	4.16639
6	Moer - Nut - Mutter - Ecrou - Tuerca M8.....	2	3.02882	3.02882
7	Bout - Bolt - Schraube - Boulon - Tornillo M8x30	2	3.02904	3.02904
8	Arm + scharnierpunt - Arm + Pivot Bracket - Arm + Drehpunkt - Bras + Support articulée + Brazo + Punto de apoyo.....	1	4.14961	4.16710
9	Maaikop - Cutting Head - Mähkopf - Tête - Cabeza de corte.....	1	Page 105	Page 105
10	Messen + Schotel - Cutter + Saucer - Messer + Teller - Couteau + Soucoupe- Cuchilla + Platillo	1	Page 109	Page 109
11	Taster - Feeler - Taster - Tâtonneur - Palpador	1	Page 119	Page 119
12	Cilinder kpl. - Ram cpl. - Zylinder kpl. - Vérin cpl. - Cilindro cpl.....	1	Page 119	Page 119



Det.	Nomenclature	Qty.	No.
1	Knie - Elbow – Winkelverschraubung - Coudé - Codo.....	2	3.02669
2	Inschroefkoppeling - Stud coupling - Verschraubung - Union male - Acoplamiento atornillado.....	2	3.02413
3	Alum. deksel – Alum cover – Alum deckel – Couvercle á alum	1	3.03622
4	Verbindingsbus - Connector - Verbindungsbüchse - Raccord	1	4.15594
5	Kogelkop - Knob - Knopf - Bouton - Botón	1	3.03621
6	Draadstang - Threaded rod - Gewindestang - Tige filete - Varilla roscada.....	1	4.14965
7	Gasveer – Gas spring – Gasdämpfer – Ressort á gaz 200N.....	1	3.03217
8	Montageblokje – Mounting strip – Montage-ende fest – bloque de montage fix.....	1	3.03779
9	Taster – Feeler - Taster - Tátonneur - Palpador	1	4.14410
10	Seegerring - Snap ring - Seegerring - Circlip - Arandela de retención	1	3.01917
11	Stofkap – Dustcap - Staubschutz - Bouclier - Tapa contra polvo	1	4.10258
12	Lagerhuis - Housing - Gehäuse - Boîte - Alojamiento de cojinete.....	1	4.16633
13	Kogellager - Bearing - Lager - Roulement – Cojinete 6603-2RS	2	3.01761
14	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M8x25.....	1	3.02903
15	Moer - Nut - Mutter - Ecrou – Tuerca M8.....	1	3.02882
16	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M10x20.....	4	3.02923
17	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M10.....	4	3.02877
18	Montageplaat - Mounting plate - Anbauplatte - Plaque de montage - Placa de montage.....	1	4.16635
19	Knie - Elbow – Winkelverschraubung - Coudé - Codo.....	2	3.02531
20	Stuurventiel - Hydr. Valve - Steuerventil - Distributeur - Válula de control	1	3.03463
21	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt - Arandela de retención M8.....	3	3.02876
22	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M8x65.....	3	3.02911

Det.	Nomenclature	Qty.	No.
1	Bout - Bolt - Schraube - Boulon – Tornillo M8x16.....	2	3.02901
2	Veerring - Springwasher - Federring - Rondelle d'arrêt M8.....	2	3.02876
3	Pen - Pin - Bolzen - Cheville - Chaveta	2	4.14459
4	Spanbus - Bushing - Büchse - Bague - Casquillo.....	2	3.03030
5	Cilinder kpl. - Ram cpl. - Zylinder kpl. - Vérin cpl. - Cilindro cpl.....	1	3.14390



Det.	Nomenclature	Qty.	No.
1	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau - Tubo flexible	3	3.073124
2	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau - Tubo flexible	4	3.060605
3	Volume reg. – Flow Controler – Mengeregler – Contôle de Débit	1	3.03462
4	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau - Tubo flexible	2	3.050412
5	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau - Tubo flexible	1	3.070713